

## HyComm Wireless Limited 華 脈 無 線 通 信 有 限 公 司\*

(Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司)

(Stock Code 股份代號: 499)



\*For identification purposes only 僅供識別

# Contents 目錄

Corporate Information	公司資料	2
Chairman's Statement	主席報告書	3
Management Discussion and Analysis	管理層討論及分析	5
Biographical Details of Directors and Senior Management	董事及高級管理層之詳細履歷	7
Report of the Directors	董事會報告	10
Corporate Governance Report	企業管治報告	19
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告	28
Consolidated Statement of Comprehensive Income	綜合全面收益報表	30
Consolidated Statement of Financial Position	综合財務狀況報表	32
Statement of Financial Position	財務狀況報表	34
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表	35
Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表	37
Notes to the Financial Statements	財務報表附註	39
Financial Summary	財務概要	95
Summary of Major Properties	主要物業概要	96

## **Corporate Information** 公司資料

#### DIRECTORS

Liu Shun Chuen *(Chairman)* Yeung Sau Chung *(Managing Director)* Kong Lingbiao\* Wu Wang Li<sup>#</sup> Ng Wai Hung<sup>#</sup> Jacobsen William Keith<sup>#</sup>

\* Non-executive director

# Independent non-executive director

# COMPANY SECRETARY AND QUALIFIED ACCOUNTANT

Liu Yee Nee

#### **AUDITORS**

KLC Kennic Lui & Co. Ltd. Certified Public Accountants (Practising)

#### **PRINCIPAL BANKERS**

Bank of Communications Co., Ltd. China Construction Bank (Asia) Limited China Minsheng Banking Corp., Ltd. Dah Sing Bank, Limited Fubon Bank (Hong Kong) Limited

## PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Bank of Bermuda Limited Bank of Bermuda Building 6 Front Street Hamilton HM11 Bermuda

## HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Secretaries Limited 26/F., Tesbury Centre 28 Queen's Road East Hong Kong

#### **REGISTERED OFFICE**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11 Bermuda

## HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

Room 2103, 21/F., No. 9 Queen's Road Central Hong Kong

#### WEBSITE

www.hycomm-wireless.com

#### 董事

廖信全(*主席)* 楊秀中(*董事總經理*) 孔令標\* 吳弘理# 吳偉雄# Jacobsen William Keith#

\* 非執行董事

# 獨立非執行董事

公司秘書兼合資格會計師

廖意妮

#### 核數師 呂禮恒會計師事務所有限公司 執業會計師

主要往來銀行

交通銀行股份有限公司 中國建設銀行(亞洲)有限公司 中國民生銀行股份有限公司 大新銀行有限公司 富邦銀行(香港)有限公司

#### 主要股份登記及過戶總處

Bank of Bermuda Limited Bank of Bermuda Building 6 Front Street Hamilton HM11 Bermuda

#### 香港股份登記及過戶分處

卓佳秘書商務有限公司 香港 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

#### 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11 Bermuda

#### 總辦事處兼主要營業地點

香港 皇后大道中9號21樓2103室

網站 www.hycomm-wireless.com

## Chairman's Statement 主席報告書

Dear Shareholders,

I hereby present the annual report of HyComm Wireless Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") for the year ended 31 March 2013 and summarise below the recent developments in the Group.

#### **RESULTS OF THE GROUP**

During the year ended 31 March 2013, the Group recorded turnover for the year of approximately HK\$9.3 million (2012: HK\$8.2 million) and a loss for the year of approximately HK\$1.3 million (2012: restated profit of HK\$10.4 million). The loss for the year was mainly attributable to the decrease in the amount of revaluation gains on investment properties.

#### **DIVIDENDS**

The Board of Directors (the "Board") does not recommend the payment of any dividends for the year ended 31 March 2013.

#### **BUSINESS REVIEW**

During the year under review, the Group was mainly engaged in the businesses of leasing of investment properties, property investment, sub-leasing of car parking spaces and the provision of loan financing. The rental income from the leasing of car parking spaces and from the investment properties and the interest income from loan financing continued to contribute to and provide stable income streams to the Group. The Group recorded turnover of HK\$9.3 million which was represented by the businesses of leasing of properties, carpark management and loan financing in the amounts of HK\$0.2 million, HK\$6.6 million and HK\$2.5 million, respectively. The Group recorded profits in the segments of loan financing of approximately HK\$2.0 million and losses of HK\$0.52 million, HK\$0.43 million and HK\$0.04 million in the segments of leasing of investment properties, property investment and carpark management, respectively.

#### 各位股東:

本人謹此提呈華脈無線通信有限公司(「本公 司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零 一三年三月三十一日止年度之年報並在下文概 述本集團之近期發展。

#### 集團業績

截至二零一三年三月三十一日止年度,本集團 錄得本年度營業額約港幣9,300,000元(二零 一二年:港幣8,200,000元)及本年度虧損約港 幣1,300,000元(二零一二年:經重列溢利港幣 10,400,000元)。本年度虧損主要源自投資物 業之重估收益金額減少。

#### 股息

董事會(「董事會」)不建議就截至二零一三年三 月三十一日止年度派發任何股息。

#### 業務回顧

於回顧年度,本集團主要從事投資物業租賃、 物業投資及停車場分租以及提供貸款融資等 業務。分租停車場及投資物業所得租金收入及 貸款融資之利息收入持續為本集團帶來貢獻, 並提供穩定收入來源。本集團錄得營業額港幣 9,300,000元,即分別來自物業租賃、停車場 管理及貸款融資業務之港幣200,000元、港幣 6,600,000元及港幣2,500,000元。本集團之貸 款融資分部錄得溢利約港幣2,000,000元,而 租賃投資物業、物業投資及停車場管理分部則 分別錄得虧損港幣520,000元、港幣430,000 元及港幣40,000元。

## Chairman's Statement 主席報告書

#### PROSPECTS

The economy in the US has shown moderate growth, while the uncertainties in Europe and tightening of fiscal policies and stimulus measures in the US have affected overall economic growth. The Group will continue to take a prudent approach in managing its existing businesses. The existing businesses of property investment, leasing of carparking spaces and loan financing continue to provide stable its income streams to the Group and will help to maintain its internal resources for future development. It is the strategy of the Group to seek investments from time to time so as to broaden its income stream and scope of business and strengthen its investment portfolio. The Company will continue to seek new investment opportunities and evaluate investment proposals in an effort to enhance profitability and shareholder returns.

#### 展望

美國經濟錄得温和增長,惟歐洲出現不明朗因 素,加上美國收緊財經政策及刺激經濟措施, 均影響整體經濟增長。本集團將繼續以審慎態 度管理其現有業務。現有物業投資、停車場租 賃及貸款融資業務繼續為本集團提供穩定收入 來源,並將有助維持內部資源以供未來發展。 本集團之策略為不時物色各項投資,藉以拓闊 收入來源及業務範疇,以及壯大投資組合。本 公司將繼續物色新投資機會及評估投資建議, 務求提升盈利能力及為股東締造更佳回報。

LIU Shun Chuen Chairman

Hong Kong, 28 June 2013

*主席* 廖信全

香港,二零一三年六月二十八日

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Currently, the principal activity of the Company is investment holding and its subsidiaries mainly engage in the businesses of property investment, provision of loan financing and operating the leasing of car parking spaces.

#### LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES, PLEDGE OF ASSETS AND CONTINGENT LIABILITIES

As at 31 March 2013, bank and cash balances (including time deposits) maintained by the Group were HK\$141.7 million (2012: HK\$168.2 million), representing a decrease of HK\$26.5 million compared with the position as at 31 March 2012. It is believed that the Group has adequate cash resources to meet its normal working capital requirements and any commitments for future development. The gearing of the Group, measured as total debts to total assets, was 0.3% (2012: 0.5%) as at 31 March 2013.

Most of the business transactions conducted by the Group were denominated in Hong Kong dollars. As at 31 March 2013, there were no outstanding forward contracts in foreign currencies committed by the Group that might involve it in significant foreign exchange risks and exposures.

As at 31 March 2013, the Group did not have any material contingent liabilities or capital commitments.

#### **EMPLOYEES**

As at 31 March 2013, the Group had 11 staff. Employees and directors are remunerated based on individual contribution, industry practices and prevailing market conditions and in accordance with existing labour laws. In addition to basic salaries, employees and directors are rewarded with performance-related bonuses and other staff welfare benefits.

現時,本公司之主要業務為投資控股,而其附 屬公司則主要從事物業投資、提供貸款融資及 經營停車場租賃業務。

#### 流動資金、財務資源、資產抵押及 或然負債

於二零一三年三月三十一日,本集團有銀行及 現金結餘(包括定期存款)港幣141,700,000元 (二零一二年:港幣168,200,000元),較二零 一二年三月三十一日減少港幣26,500,000元。 本集團相信,其具備充裕現金資源可應付日常 營運資金需要及未來發展之任何承擔。於二零 一三年三月三十一日,本集團按負債總額相 對資產總值計算之資產負債比率為0.3%(二零 一二年:0.5%)。

本集團進行之大部分業務交易均以港幣列值。 於二零一三年三月三十一日,本集團並無任何 未平倉外幣遠期合約,而可能令其承受重大外 匯風險。

於二零一三年三月三十一日,本集團並無任何 重大或然負債或資本承擔。

#### 僱員

於二零一三年三月三十一日,本集團有11名 僱員。僱員及董事之酬金乃按個人貢獻、行業 慣例及現行市況以及根據現行勞工法例釐定。 除基本薪酬外,僱員及董事亦獲發表現掛鈎花 紅及享有其他員工福利。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

#### AUDIT COMMITTEE

The audit committee of the Company comprises three independent non-executive directors. The primary duties of the audit committee are to review and advise on the accounting principles and practices adopted by the Group, the auditing and financial reporting processes and internal control systems of the Group, including reviewing the results for the year.

The audit committee meets with the Group's senior management regularly to review the effectiveness of the internal control systems and the interim and annual reports of the Group.

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

The remuneration committee of the Company comprises three members, namely, Mr. Ng Wai Hung, Mr. Wu Wang Li and Mr. Jacobsen William Keith, all of whom are independent nonexecutive directors of the Company. The primary function of the Remuneration Committee is to make recommendations to the Board on the Group's policies and structure for remuneration of Directors and senior management and to review and approve management remuneration proposals with reference to the Board's corporate goals and objectives. The principal duties include the revision of the terms of the remuneration packages of all Directors and senior management on the basis of their merits, qualifications and competence by reference to corporate goals and objectives resolved by the Board from time to time.

#### NOMINATION COMMITTEE

The nomination committee of the Company consists of four members, namely, Mr. Liu Shun Chuen, Mr. Ng Wai Hung, Mr. Wu Wang Li and Mr. Jacobsen William Keith, the majority of them are independent non-executive Directors. The primary function of the nomination committee is to review the structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience) of the Board at least annually and make recommendations on any proposed changes to the Board to complement the Company's corporate strategies.

The roles and authorities of the audit committee, the remuneration committee and the nomination committee are clearly set out in their respective terms of reference which are available on request to shareholders of the Company and are posted on the Company's website: http://www.hycomm-wireless.com.

#### 審核委員會

本公司審核委員會由三名獨立非執行董事組 成。審核委員會之主要職務為審閱本集團所採 納會計原則及慣例以及本集團之審核及財務申 報程序與內部監控制度(包括審閱本年度業績) 並就此提供意見。

審核委員會定期與本集團高級管理層會面,以 檢討內部監控制度之成效,並審閱本集團之中 期及年度報告。

#### 薪酬委員會

本公司之薪酬委員會由三名成員組成,包括本 公司獨立非執行董事吳偉雄先生、吳弘理先生 及Jacobsen William Keith先生。薪酬委員會之 主要職能為就本集團董事及高級管理層之薪酬 政策及架構向董事會提出推薦建議,以及因應 董事會所訂企業方針及目標而檢討及批准管理 層之薪酬建議;而主要職責則包括經參考董事 會不時議決之企業方針及目標後,基於全體董 事及高級管理層之長處、資歷及才幹,檢討彼 等之薪酬組合。

#### 提名委員會

本公司之提名委員會由四名成員組成,包 括廖信全先生、吳偉雄先生、吳弘理先生及 Jacobsen William Keith先生,當中大部分為獨 立非執行董事。提名委員會之主要職能為至少 每年檢討董事會之架構、人數及組成(包括技 能、知識及經驗方面),並就任何為配合本公 司之企業策略而擬對董事會作出之變動提出推 薦建議。

審核委員會、薪酬委員會及提名委員會之角色 及權限明確載列於其各自之職權範圍內。有關 職權範圍可供本公司股東索取,並載於本公司 網站:http://www.hycomm-wireless.com。

## Biographical Details of Directors and Senior Management 董事及高級管理層之詳細履歷

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Liu Shun Chuen, aged 50, is the Chairman of the Company. He joined the Group on 12 October 2007. He is responsible for the overall corporate strategy of the Group. He holds a Bachelor of Science degree in Business Administration from San Francisco State University, United States of America, and a Bachelor degree in Estate Management from University of Reading, United Kingdom. He has more than 12 years experience in property development and investment in Hong Kong and the PRC.

Mr. Yeung Sau Chung, aged 47, is the managing director of the Group. He joined the Group on 6 November 2007. He is currently responsible for the overall management of the Group. He has more than 17 years experience in research and analysis of investment portfolios and in risk management. He holds a Bachelor of Arts degree in Accountancy from City University of Hong Kong.

#### NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Mr. Kong Lingbiao, aged 45, has resigned as Chairman of the Company and is now non-executive director of the Company. He joined the Group on 17 March 2011. He has more than twenty years working experience in the coal mining sector and has rich experience in safety supervision, production, technology, investment, operation and management of coal mine companies. Mr. Kong graduated from China University of Mining and Technology (Beijing) and possesses a bachelor degree, a master degree and a PhD in mining engineering. From 1990 to 2001, Mr. Kong worked in Xuzhou Coal Mining Group as chief engineer in various coal mines. During the period July 2004 to September 2010, Mr. Kong worked for and took various senior positions in China Coal & Coke Holdings Limited (a wholly-owned subsidiary of China National Coal Group Corporation). From July 2004 to August 2007, he acted as Director of Production and Construction Department, Director of Production and Safety Department, Director of Project Construction Office and Vice Chief Engineer. From August 2007 to September 2010, he acted as General Director of the Safety Supervision Bureau and Director of Project Construction Office and was an executive director and legal representative of China Coal Jingda Coking Limited. Save as redesignation as non-executive director of the Company, Mr. Kong does not hold any position within the Company and its subsidiaries.

#### 執行董事

廖信全先生,現年50歲,本公司主席。彼於 二零零七年十月十二日加入本集團。彼現時負 責本集團之整體公司策略。彼持有美國三藩市 州立大學工商管理理學士學位及英國University of Reading物業管理學士學位。彼具有逾十二 年香港及中國物業發展和投資經驗。

楊秀中先生,現年47歲,本集團董事總經理。 彼於二零零七年十一月六日加入本集團。彼現 時負責本集團之整體管理。彼具有逾十七年投 資組合及風險管理研究及分析經驗。彼持有香 港城市大學會計學文學士學位。

#### 非執行董事

孔令標先生,現年45歲,已辭任本公司主席, 現為本公司非執行董事。彼於二零一一年三月 十七日加入本集團。彼於採煤業擁有逾二十年 工作經驗,於採煤公司之安全監督、生產、科 技、投資、營運及管理方面亦具備豐富經驗。 孔先生畢業於中國礦業大學(北京),持有採礦 工程學士、碩士及博士學位。於一九九零年至 二零零一年間,孔先生為徐州礦務集團若干煤 礦出任總工程師。於二零零四年七月至二零一 零年九月期間,孔先生於中國中煤能源集團有 限公司旗下全資附屬公司中煤焦化控股有限責 任公司擔任多個高級職位。於二零零四年七月 至二零零七年八月期間,彼出任生產建設部主 任、安全生產部主任、煤礦項目建設辦公室主 任及副總工程師。於二零零七年八月至二零一 零年九月期間,彼出任安全監察局局長及項目 建設辦公室主任,並為中煤京達焦化有限公司 之執行董事兼法定代表人。除調任本公司非執 行董事外,孔先生並無在本公司及其附屬公司 擔當任何職位。

## Biographical Details of Directors and Senior Management 董事及高級管理層之詳細履歷

#### **INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Wu Wang Li, aged 38, was appointed as an independent non-executive director of the Company on 31 December 2007. He obtained his bachelor of commerce degree from Deakin University and has over 11 years of experience in the auditing and accounting profession and in consulting services. He is a director of Skywise Consultants Limited, which is principally engaged in provision of business consulting services such as financial and accounting services and is a Certified Practicing Accountant, Australia.

Mr. Ng Wai Hung, aged 49, was appointed as an independent non-executive director of the Company on 10 January 2008. He is a practicing solicitor and a partner in lu, Lai & Li, a Hong Kong firm of solicitors and notaries. He has extensive experience in the area of securities law, corporate law and commercial law in Hong Kong and has been involved in initial public offerings of securities in Hong Kong as well as corporate restructuring and merger and acquisitions and takeovers of listed companies. He frequently advises multinational and Hong Kong corporations on private equity investments, joint ventures as well as on regulatory compliance matters. Currently, he is an independent non-executive director of Trigiant Group Limited (Stock Code: 1300), Tech Pro Technology Development Limited (Stock Code: 3823), GOME Electrical Appliance Holdings Limited (Stock Code: 493) and Fortune Sun (China) Holdings Limited (Stock Code: 352).

Mr. Jacobsen William Keith, aged 46, was appointed as an independent non-executive director of the Company on 20 June 2008. He has more than 17 years experience in corporate finance and business development. He holds a Bachelor of Law degree from the University of Hong Kong and a Master of Business Administration degree from the University of British Columbia, Canada. He is an independent non-executive director of abc Multiactive Limited (Stock Code: 8131).

#### 獨立非執行董事

吴弘理先生,現年38歲,於二零零七年十二 月三十一日獲委任為本公司獨立非執行董事。 彼獲 Deakin University頒授商學士學位,從事 核數與會計專業及顧問服務逾十一年。彼為 Skywise Consultants Limited(該公司之主要業 務為提供財務及會計服務等業務顧問服務)之 董事,並為澳洲執業會計師。

吳偉雄先生,現年49歲,於二零零八年一月 十日獲委任為本公司獨立非執行董事。彼為執 業律師,且為香港律師行及公證人姚黎李律師 行之合夥人。彼在香港之證券法例、公司法例 及商業法例方面累積廣泛經驗,亦曾參與多項 於香港之證券首次公開發售以及上市公司企業 重組、收購合併及全面收購等活動。彼經常就 私募股本投資、合營企業及規例遵守事宜向跨 國公司及香港公司提供顧問服務。彼現為俊知 集團有限公司(股份代號:1300)、德普科技 發展有限公司(股份代號:3823)、國美電器 控股有限公司(股份代號:352)之獨立非執行 董事。

Jacobsen William Keith先生,現年46歲,於二 零零八年六月二十日獲委任為本公司獨立非執 行董事。彼於企業融資及業務發展方面擁有逾 十七年經驗。彼持有香港大學頒授之法律學士 學位及加拿大英屬哥倫比亞大學頒授之工商管 理碩士學位。彼為辰罡科技有限公司(股份代 號:8131)之獨立非執行董事。

## Biographical Details of Directors and Senior Management 董事及高級管理層之詳細履歷

#### SENIOR MANAGEMENT

Ms. Liu Yee Nee, aged 47, was appointed as the company secretary of the Company on 7 November 2012. Ms. Liu holds a master degree of Business Administration from the Hong Kong University of Science & Technology and is a member of The Chartered Institute of Management Accountants, The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, The Association of Chartered Certified Accountants, The Institute of Chartered Secretaries & Administrators and The Hong Kong Institute of Company Secretaries and has over 23 years experience in the field of accounting and management.

#### 高級管理層

廖意妮小姐,現年47歲,於二零一二年十一 月七日獲委任為本公司之公司秘書。廖小姐持 有香港科技大學工商管理碩士學位,並為英國 特許管理會計師公會、香港會計師公會、英國 特許公認會計師公會、英國特許秘書及行政人 員公會以及香港公司秘書公會之會員,於會計 及管理範疇具備逾二十三年經驗。

The board of directors of the Company submit herewith the annual report together with the audited financial statements for the year ended 31 March 2013.

#### **PRINCIPAL ACTIVITIES**

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities and other particulars of its principal subsidiaries are set out in note 26 to the financial statements.

#### FINANCIAL STATEMENTS

The results of the Group for the year ended 31 March 2013 and the state of the Company's and Group's affairs as at that date are set out in the financial statements on pages 30 to 94.

#### **DIVIDENDS AND RESERVES**

The directors do not recommend the payment of any dividends for the year ended 31 March 2013.

Details of the movements in reserves of the Group and the Company during the year ended 31 March 2013 are set out in the consolidated statement of changes in equity and note 21 to the financial statements.

#### **INVESTMENT PROPERTIES**

The investment properties of the Group were revalued as at 31 March 2013 and the resulting revaluation gains amounted to approximately HK\$1,100,000 (2012: HK\$13,300,000).

Details of these and other movements in the investment properties of the Group are set out in note 12 to the financial statements.

#### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in property, plant and equipment of the Group and the Company are set out in note 13 to the financial statements.

#### SHARE CAPITAL

Details of the share capital of the Company during the year are set out in note 20 to the financial statements.

#### **MAJOR PROPERTIES**

Particulars of the major properties of the Group are set out on page 96.

本公司董事會謹此提呈其截至二零一三年三月 三十一日止年度之年報及經審核財務報表。

#### 主要業務

本公司主要業務為投資控股,其主要附屬公司 之主要業務及其他詳情載於財務報表附註26。

#### 財務報表

本集團截至二零一三年三月三十一日止年度之 業績及本公司與本集團於該日之事務狀況載於 第30至94頁之財務報表。

#### 股息及儲備

董事不建議就截至二零一三年三月三十一日止 年度派發任何股息。

本集團及本公司截至二零一三年三月三十一日 止年度之儲備變動詳情,載於綜合權益變動表 及財務報表附註21。

#### 投資物業

本集團之投資物業於二零一三年三月三十一日 重估,得出之重估收益約為港幣1,100,000元 (二零一二年:港幣13,300,000元)。

本集團投資物業之此等變動及其他變動詳情載 於財務報表附註12。

物業、機器及設備 本集團及本公司之物業、機器及設備之變動詳 情載於財務報表附註13。

#### 股本

有關本公司年內股本之詳情載於財務報表附註 20。

**主要物業** 本集團之主要物業詳情載於第96頁。

#### DIRECTORS AND SERVICE CONTRACTS

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive directors:**

Mr. Liu Shun Chuen *(Chairman)* (Appointed as Chairman on 30 May 2013) Mr. Yeung Sau Chung *(Managing Director)* 

#### Non-executive director:

Mr. Kong Lingbiao (Resigned as Chairman and Executive Director on 30 May 2013)

#### Independent non-executive directors:

Mr. Wu Wang Li Mr. Ng Wai Hung Mr. Jacobsen William Keith

In accordance with the bye-laws of the Company, and to comply with the Listing Rules, Mr. Wu Wang Li and Mr. Ng Wai Hung will retire from office at the forthcoming annual general meeting and, being eligible, offer themselves for re-election.

None of the directors being proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable by the Group within one year without payment of compensation, other than statutory compensation. 董事及服務合約 於年內及截至本報告刊發日期止,本公司之董 事如下:

執行董事: 廖信全先生(主席) (於二零一三年五月三十日獲委任為主席) 楊秀中先生(董事總經理)

**非執行董事:** 孔令標先生(於二零一三年五月三十日 辭任主席及執行董事)

**獨立非執行董事:** 吳弘理先生 吳偉雄先生 Jacobsen William Keith先生

根據本公司之公司細則及遵照上市規則,吳弘 理先生及吳偉雄先生將於應屆股東週年大會退 任,惟彼等符合資格並願意重選連任。

擬在應屆股東週年大會重選連任之董事概無與 本公司或其任何附屬公司訂立任何本集團不作 補償(法定賠償除外)則不可於一年內終止之服 務合約。

# RELATED PARTY TRANSACTIONS AND DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Save as disclosed in the financial statements:

- there were no other transactions which are required to be disclosed as related party transactions pursuant to the requirements of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"); and
- (ii) there were no other contracts of significance to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisting at the end of the year or at any time during the year.

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES**

Save as disclosed below, as at 31 March 2013 and as at the date of this report, none of the directors, the chief executive and their associates of the Company had any interests and short positions in the shares of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) which have been notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept pursuant to section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") of the Listing Rules on the Stock Exchange.

#### 關連人士交易及董事於合約之權益

除財務報表披露者外:

- (i) 並無其他交易須根據香港聯合交易所有 限公司證券上市規則(「上市規則」)之規 定披露為關連人士交易;及
- (ii) 概無任何本公司或其任何附屬公司參 與訂立,於年底或年內任何時間仍屬有 效,且本公司董事於當中直接或間接擁 有重大權益之其他重大合約。

#### 董事於股份之權益

除下文披露者外,於二零一三年三月三十一日 及於本報告日期,本公司董事、主要行政人員 及彼等之聯繫人概無於本公司及其相聯法團 (定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」) 第XV部)之股份中,擁有已根據證券及期貨條 例第XV部第7及第8分部知會本公司及香港聯 合交易所有限公司(「聯交所」)之任何權益及淡 倉,或已記錄於根據證券及期貨條例第352條 規定存置之登記冊內之任何權益及淡倉,或已 根據聯交所上市規則項下上市公司董事進行證 券交易的標準守則(「標準守則」)規定另行知會 本公司及聯交所之任何權益及淡倉。

			Percentage of
			the Company's
	Long position/	Number of	issued
Name of director	Short position	Ordinary Shares held	share capital
			佔本公司已發行
董事姓名	好倉/淡倉	所持普通股數目	股本百分比
As at 31 March 2013 and a	as at the date of this report		
於二零一三年三月三十一	· ∃及本報告日期		
Mr. Kong Lingbiao	Long Position	60,000,000	12.02%
孔令標先生	好倉		

#### SHARE OPTIONS

Pursuant to a resolution passed at a special general meeting of the shareholders held on 15 July 2002, the Company terminated the old share option scheme and adopted the new share option scheme (the "New Scheme") on 9 September 2002.

The primary purpose of the New Scheme is to provide incentives to directors and eligible employees and it remains in force for a period of 10 years commencing on 9 September 2002. Under the New Scheme, the directors may, at their absolute discretion, invite any person belonging to any of the following classes of participants to take up options to subscribe for shares in the Company:

- any employees, executives (including any executive directors but excluding any independent non-executive directors and non-executive directors), managers and consultants of the Company, any of its subsidiaries or any entity ("Invested Entity") in which any members of the Group holds an equity interest;
- (ii) any non-executive directors (including independent nonexecutive directors) of the Company, any subsidiaries or any Invested Entity;
- (iii) any suppliers of goods or services to any members of the Group or any Invested Entity;
- (iv) any customers of the Group or any Invested Entity;
- (v) any persons or entities that provide research, development or other technological support to the Group or any Invested Entity;
- (vi) any shareholders or any members of the Group or any Invested Entity or any holders of any securities issued by any members of the Group or any Invested Entity;
- (vii) any advisors (professional) or consultants to any area of business or business development of any members of the Group or any Invested Entity; and
- (viii) any joint venture partners or business alliances that cooperate with any members of the Group or any Invested Entity in any area of business operations or development.

#### 購股權

(ii)

根據股東於二零零二年七月十五日舉行之股東 特別大會上通過之決議案,本公司於二零零二 年九月九日終止舊購股權計劃,並採納新購股 權計劃(「新計劃」)。

新計劃之主要目的為向董事及合資格僱員提供 獎勵,自二零零二年九月九日起計有效十年。 根據新計劃,董事可全權酌情邀請任何屬於下 列類別參與者之人士接納可認購本公司股份之 購股權:

- (i) 本公司、其任何附屬公司或本集團任何 成員公司持有股本權益之任何公司(「接 受投資公司」)之僱員、行政人員(包括任 何執行董事,但不包括任何獨立非執行 董事及非執行董事)、經理及顧問;
  - 本公司、任何附屬公司或任何接受投資 公司之任何非執行董事(包括獨立非執行 董事):
  - 向本集團任何成員公司或任何接受投資 公司提供貨物或服務之任何供應商;
- (iv) 本集團或任何接受投資公司之任何客戶;
- (v) 向本集團或任何接受投資公司提供研究、開發或其他技術支援之任何人士或機構;
- (vi) 本集團任何成員公司或任何接受投資公司之任何股東或本集團任何成員公司或 任何接受投資公司所發行任何證券之任 何持有人;
- (vii) 本集團任何成員公司或任何接受投資公司就任何業務範疇或業務發展之專業諮詢人或顧問;及
- (viii) 與本集團任何成員公司或任何接受投資 公司就任何業務營運或發展範疇合作之 任何合營夥伴或業務聯盟。

#### SHARE OPTIONS (Continued)

The total number of shares in respect of which options may be granted under the New Scheme is not permitted to exceed 10% of the shares of the Company in issue at any point in time without prior approval from the Company's shareholders. The number of shares in respect of which options may be granted to any individual in any one year is not permitted to exceed 1% of the shares of the Company in issue at any point in time without prior approval from the Company's shareholders. Options granted to substantial shareholders or independent non-executive directors in excess of 0.1% of the Company's share capital or with a value in excess of HK\$5,000,000 must be approved in advance by the Company's shareholders.

Options granted must be taken up within 21 days of the date of grant, upon payment of HK\$1.00 per option. Options may be exercised at any time from the date of offer of the share option to a date to be determined and notified by the directors or, in the absence of such determination, the earlier of the date on which the options lapse or the 10th anniversary of the date of grant. The exercise price is determined by the directors of the Company, and will not be less than the higher of the closing price of the Company's shares on the date of grant, the average closing price of the shares for the five business days immediately preceding the date of grant, and the nominal value of the Company shares.

There have been no outstanding options granted under the New Scheme since its adoption and, therefore, no options were outstanding at the end of the year. In addition, there were no options granted to, or outstanding in respect of the old share option scheme at the end of reporting period. The share option scheme was expired on 8 September 2012.

#### 購股權(續)

未經本公司股東事先批准,根據新計劃可能授 出之購股權所涉及股份總數,不得超過本公司 任何時候已發行股份之10%。未經本公司股東 事先批准,任何個別人士於任何一年內可能獲 授購股權所涉及之股份數目,不得超過本公司 任何時候已發行股份之1%。向主要股東或獨 立非執行董事授出涉及超過本公司股本0.1% 或總值超過港幣5,000,000元之購股權,須事 先獲本公司股東批准。

購股權須於授出日起計21日內接納,並須就 每份購股權支付港幣1.00元之代價。購股權 可於提呈購股權日期起至由董事釐定及通知之 日止期間(或倘董事並無任何決定,則可於購 股權失效之日或授出日期起計十週年之日(以 較早者為準))內隨時行使。行使價由本公司董 事釐定,惟不會低於以下各項之較高者:本公 司股份於授出日期之收市價、緊接授出日期前 五個營業日之股份平均收市價及本公司股份面 值。

自採納新計劃以來概無根據新計劃授出而未行 使之購股權,故年終時並無尚未行使購股權。 此外,於報告期間結束時,舊購股權計劃項下 並無購股權獲授出或尚未行使。購股權計劃已 於二零一二年九月八日屆滿。

# DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

At no time during the year was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate. In addition, none of the directors, or their spouses or children under the age of 18 had any rights to subscribe for securities of the Company or had exercised any such rights during the year.

#### 董事購入股份或債券之權利

本公司或其任何附屬公司於年內任何時間概無 訂立任何致使本公司董事可藉購入本公司或任 何其他法人團體之股份或債券而獲益之安排。 此外,年內各董事、彼等之配偶或18歲以下 子女概無擁有任何可認購本公司證券之權利, 而彼等亦無行使任何該等權利。

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS INTERESTS

So far as is known to the directors or chief executive of the Company, the following persons (other than a director or chief executive of the Company or their associates) who had an interest or short position in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which would fall to be disclosed under provisions of Division 2 and 3 of Part XV of the SFO, or who was directly and indirectly interested in ten per cent. or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other member the Group.

#### 主要股東權益

據本公司董事或主要行政人員所知,除本公司 董事或主要行政人員或彼等之聯繫人外,下列 人士在本公司或其任何相聯法團(定義見證券 及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債券 中,擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及 第3分部之條文披露之權益或淡倉,或直接或 間接擁有附帶權利可於任何情況下在本集團任 何其他成員公司之股東大會表決之任何類別股 本面值百分之十或以上權益。

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS INTERESTS

主要股東權益(續)

(Continued)

#### Interest in Underlying Shares

#### 於相關股份之權益

			Number of underlying	Approximate % of shareholding
Name	Capacity		shares held	interest
姓名/名稱	身分		所持 相關股份數目	佔股權概約 百分比
Billion Gain Development Limited (Note 1)(附註1)	Beneficial owner 實益擁有人		94,000,000	18.83
Miss Beh Yong Shin <i>(Note 1)</i> 馬蓉燊小姐 <i>(附註1)</i>	Interest of controlled corporation 受控制公司權益		94,000,000	18.83
Regal Power Investments Limited (Note 2)(附註2)	Beneficial owner 實益擁有人		88,500,000	17.72
Mr. Chan Yuen Ming <i>(Note 2)</i> 陳遠明先生 <i>(附註2)</i>	Interest of controlled corporation 受控制公司權益		88,500,000	17.72
Solar Fortune Investments Limited (Note 3) (附註3)	Beneficial owner 實益擁有人		60,000,000	12.02
<b>Mr. Kong Lingbiao <i>(Note 3)</i></b> 孔令標先生 <i>(附註3)</i>	Interest of controlled corporation 受控制公司權益		60,000,000	12.02
Joy Glory Limited (Note 4) (附註4)	Beneficial owner 實益擁有人		42,000,000	8.41
Mr. Lau Chi Yuen, Joseph <i>(Note 4)</i> 劉智遠先生 <i>(附註4)</i>	Interest of controlled corporation 受控制公司權益		42,000,000	8.41
Notes:		附註	:	
<ol> <li>Billion Gain Development Limited ("Billion beneficially owned by Miss Beh Yong Shin, Billion Gain.</li> </ol>		1.	Billion Gain Developme Gain〕)由其董事馬蓉燊小	ent Limited(「Billion 姐全資實益擁有。
<ol> <li>Regal Power Investments Limited ("Regate beneficially owned by Mr. Chan Yuen Ming of Regat Power.</li> </ol>		2.	Regal Power Investmer Power」)由其董事陳遠明:	
<ol> <li>Solar Fortune Investments Limited ("Solar beneficially owned by Mr. Kong Lingbiao, v Fortune and is a non-executive director of t</li> </ol>	who is a director of Solar	3.	Solar Fortune Investme Fortune」)由其董事孔令 有,而孔令標先生亦為本	標先生全資實益擁
4. Joy Glory Limited ("Joy Glory") is wholly ar Mr. Lau Chi Yuen, Joseph, who is also a di		4.	Joy Glory Limited (「Joy G 遠先生全資實益擁有。	Glory」)由其董事劉智

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS INTERESTS

#### (Continued)

#### Interest in Underlying Shares (Continued)

Save as disclosed above, so far as is known to the directors or chief executive of the Company, the Company had not been notified of any other interest or short position in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which would fall to be disclosed under the provisions of Division 2 and 3 of Part XV of the SFO.

#### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

For the year ended 31 March 2013, the aggregate amount of turnover attributable to the Group's five largest customers accounted for approximately 26.7% of the Group's total turnover and the amount of turnover attributable to the largest customer was approximately 14.8% of total turnover.

The Group had no purchases of trade goods during the year ended 31 March 2013 and thus there were no major product suppliers for the Group for the year ended 31 March 2013.

None of the directors, their associates or any shareholders (which to the knowledge of the directors owns more than 5% of the Company's issued share capital) has any equity interests in any of the Group's five largest customers.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SHARES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed shares during the year.

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's bye-laws, or the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

#### 主要股東權益(續)

#### 於相關股份之權益(續)

除上文披露者外,就本公司董事或主要行政人 員所知,本公司並無獲知會有任何人士在本公 司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例 第XV部)之股份、相關股份或債券中,擁有須 根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部之 條文披露之任何其他權益或淡倉。

#### 主要客戶及供應商

截至二零一三年三月三十一日止年度,本集團 五大客戶應佔之營業額合共佔本集團總營業額 約26.7%,而最大客戶應佔之營業額則佔總營 業額約14.8%。

本集團於截至二零一三年三月三十一日止年度 並無購買任何貿易貨品,故本集團於截至二零 一三年三月三十一日止年度並無任何主要產品 供應商。

董事、彼等之聯繫人或據董事所知擁有本公司 已發行股本5%以上之任何股東概無擁有本集 團五大客戶之任何股本權益。

#### 購買、出售或贖回本公司上市股份

年內,本公司或其任何附屬公司概無購買、出 售或贖回本公司任何上市股份。

#### 先買權

本公司之公司細則或百慕達法例並無有關先買 權之條文,即並無規定本公司須按持股比例向 現有股東提呈發售新股份。

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the directors of the Company, the Company has maintained a public float of its shares throughout the year ended 31 March 2013 which exceeded the minimum requirements of the Stock Exchange.

#### **RETIREMENT BENEFIT SCHEME**

The Group operates a mandatory provident fund scheme for its employees. Particulars of the provident fund scheme are set out in note 23 to the financial statements.

#### **CONFIRMATION OF INDEPENDENCE**

The Company has received from each of the independent nonexecutive directors an annual confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules and considers all the independent non-executive directors to be independent.

#### **AUDITORS**

KLC Kennic Lui & Co. Ltd., Certified Public Accountants (Practising) were first appointed as auditors of the Company in 2003.

KLC Kennic Lui & Co. Ltd. retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment. A resolution for the reappointment of KLC Kennic Lui & Co. Ltd. as auditors of the Company is to be proposed at the forthcoming annual general meeting.

On behalf of the Board

LIU Shun Chuen Chairman

Hong Kong, 28 June 2013

#### 充足公眾持股量

根據本公司所獲公開資料及據本公司董事所 知,本公司於截至二零一三年三月三十一日止 年度內一直維持超出聯交所最低規定之公眾持 股量。

#### 退休福利計劃

本集團為其僱員設立強制性公積金計劃。有關 公積金計劃詳情載於財務報表附註23。

#### 獨立身分確認

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則 第3.13條發出之年度獨立身分確認,並認為全 體獨立非執行董事均為獨立人士。

#### 核數師

執業會計師呂禮恒會計師事務所有限公司於二 零零三年首次獲委聘為本公司核數師。

呂禮恒會計師事務所有限公司將告退任,惟符 合資格並願意應聘連任。應屆股東週年大會上 將提呈續聘呂禮恒會計師事務所有限公司為本 公司核數師之決議案。

代表董事會

*主席* 廖信全

香港,二零一三年六月二十八日

The board of directors (the "Board") recognises their mission to create value and maximise returns on behalf of the shareholders of the Company while at the same time fulfilling their corporate responsibilities. Accordingly, the Company strives to promote and uphold a balanced and high standard of corporate governance.

The Company has put in place corporate governance practices to comply with all the provisions of the Code on Corporate Governance Practices (the "CG Code") as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on The Stock Exchange of Hong Kong Limited , except for certain areas of non-compliance discussed later in this report, during the year ended 31 March 2013.

#### MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") as set out in Appendix 10 of the Listing Rules as the Company's code of conduct for dealings in securities of the Company by the directors. The Company has made specific and reasonable enquiries of all directors and is satisfied that they have complied with the Model Code throughout the year ended 31 March 2013.

#### **BOARD OF DIRECTORS**

The Board is responsible to the shareholders and all directors are collectively responsible for formulating the strategic business direction of the Company and its subsidiaries (the "Group") and setting objectives for management, overseeing performance and assessing the effectiveness of management strategies.

#### **The Directors**

Currently, the Board comprises six directors, including two executive directors, one non-executive director and three independent non-executive directors. The biographical details of the directors and senior management of the Company are set out on pages 7 to 9 of this annual report. The composition of the Board is well balanced with each director having sound knowledge, experience and/or expertise relevant to the business operations and development of the Group. All directors are aware of their collective and individual responsibilities to shareholders and have exercised their duties with care, skill and diligence and, thereby, have contributed to the performance of the Group. 董事會(「董事會」)肩負其為本公司股東創造價 值及帶來最大回報,同時履行其企業責任之使 命。因此,本公司矢志提升及保持平衡兼高水 準之企業管治。

截至二零一三年三月三十一日止年度,本公司 已實施企業管治常規,以遵守香港聯合交易所 有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四 所載企業管治常規守則(「企管守則」)之所有規 定,惟於本報告稍後章節詳述之若干偏離情況 除外。

#### 進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市公司董 事進行證券交易的標準守則(「標準守則」),作 為董事買賣本公司證券之行為守則。本公司已 向全體董事作出具體及合理查詢,並信納彼等 於截至二零一三年三月三十一日止年度內一直 遵守標準守則。

#### 董事會

董事會須向股東負責,而全體董事則共同負責 制訂本公司及其附屬公司(「本集團」)之業務策 略方針、設定管理層目標、監察其表現及評估 管理策略之效益。

#### 董事

目前,董事會由六名董事組成,包括兩名執行 董事、一名非執行董事及三名獨立非執行董 事。本公司各董事及高級管理層之詳細履歴載 於本年報第7至9頁。董事會的組合甚為均衡, 每名董事均具備與本集團業務營運及發展有 關之豐富知識、經驗及/或專長。全體董事均 知悉彼等對股東須共同及個別承擔的責任,且 一直審慎、有技巧及勤勉盡責地履行彼等的職 責,因而對本集團的業績作出寶貴貢獻。

Throughout the year ended 31 March 2013, the Company complied with Rules 3.10(1) and 3.10(2) of the Listing Rules relating to the appointment of at least three independent non-executive directors with at least one independent non-executive director possessing appropriate professional qualification of accounting or related financial management expertise. The Board has received from each independent non-executive director an annual confirmation of his independence and considers that all of them are independent under the guidelines set out in Rules 3.13 of the Listing Rules.

截至二零一三年三月三十一日止年度內,本公 司一直遵守上市規則第3.10(1)及3.10(2)條有 關委任至少三名獨立非執行董事(其中最少一 名獨立非執行董事須具備適當專業會計資格或 相關財務管理專長)之規定。董事會已接獲各 獨立非執行董事之年度獨立身分確認書,並認 為全體獨立非執行董事就上市規則第3.13條所 載指引而言均屬獨立。

The Board members have no financial, business, family or other material/relevant relationship with each other.

#### Responsibilities of the Board

The Board reviews the performance of the operating divisions against their agreed targets and budgets on a regular basis and also exercises a number of reserved powers, including but not limited to:

- formulating long-term strategies;
- setting objectives for management;
- approving public announcements including the interim and annual financial statements;
- setting dividend and other important policies;
- approving material borrowings and treasury policies; and
- assessing and committing to major acquisitions, disposals, formation of joint ventures and capital transactions.

The directors are responsible for the preparation of the financial statements of the Company for each financial year and ensuring that these give a true and fair view of the state of affairs of the Group, its results and cash flows for that period. The directors are also responsible for ensuring that proper accounting records which will accurately reflect the financial position of the Group are maintained at all times.

All directors have full access to accurate, relevant and timely information of the Group and are able to obtain independent professional advice on issues whenever deemed necessary. 董事會各成員之間並無財務、業務、家屬或其 他重大/相關關係。

#### 董事會的職責

董事會定期按照各營運部門議定的目標及財務 預算,檢討各營運部門的表現,並且行使多項 保留權力,包括但不限於:

- 制定長期策略;
- 設定管理層目標;
- 批准公佈,包括中期及年度財務報表;
- 制定股息及其他重要政策;
- 批准重大借貸及庫務政策;及
- 評估及進行主要收購、出售事項、成立 合資企業及訂立資本交易。

董事負責編製本公司各財政年度的財務報表, 並確保該等財務報表真實及公平反映本集團的 事務狀況以及其於該期間的業績及現金流量。 董事亦負責確保時刻妥善備存能準確反映本集 團財務狀況的會計記錄。

全體董事可全面取得本集團之準確、相關及最 新資料,且可於彼等認為需要時取得獨立專業 意見。

#### **Continuous Professional Development of Directors**

Directors keep abreast of responsibilities as a director of the Company and of the conduct, business activities and development of the Group. Every director is fully aware of his responsibilities and obligations under the Listing Rules and relevant statutory requirements. Directors should participate in appropriate continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant.

During the year ended 31 March 2013, relevant materials including regulatory updates have been provided to the directors for their reference and study.

A summary of training received by directors according to the records provided by the directors is as follows:

#### 董事之持續專業發展

董事須緊貼有關本公司董事之職責以及本集團 之操守、業務活動及發展的最新消息。每名董 事均清楚其於上市規則及相關監管規例項下之 職責及責任。董事應參與適當持續專業發展以 增進及重溫彼等之知識及技能,確保彼等對董 事會作出知情恰當的貢獻。

於截至二零一三年三月三十一日止年度,已向 董事提供相關資料,包括有關規例之最新消 息,以供彼等參考及研究。

根據董事所提供記錄,董事已接受培訓之概要 如下:

		Training on corporate governance, regulatory development and
Director	董事	other relevant topics
		有關企業管治、規例發展及 其他相關主題的培訓
Even the Directory		
Executive Directors	執行董事	
Liu Shun Chuen	廖信全	
Yeung Sau Chung	楊秀中	1
Non-executive Director	非執行董事	
Kong Lingbiao	孔令標	1
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事	
Ng Wai Hung	吴弘理	1

吳偉雄

Jacobsen William Keith

#### **Board Meetings**

Jacobsen William Keith

Wu Wang Li

Directors are consulted on matters to be included in the agenda for Board meetings and have access to advice and services to ensure that Board meeting procedures and all applicable rules and regulations are followed. At least 14 days formal notice is to be given before each regular meeting is held. For special meetings, reasonable notice is given. The Company held four Board meetings during the year ended 31 March 2013.

There are no service contracts with any director and all members of the Board are subject to retirement by rotation and re-election according to the bye-laws of the Company.

#### 董事會會議

董事會會議議程之事項經諮詢董事後釐定,而 董事均可取得意見及服務,確保董事會會議程 序及所有適用規則及規例均獲得遵守。各定期 會議召開前須發出最少14日正式通知。就特 別會議方面,則發出合理通知。截至二零一三 年三月三十一日止年度,本公司曾舉行四次董 事會會議。

本公司並無與任何董事訂立服務合約,而根據 本公司之公司細則,董事會全體成員均須輪值 退任及重選連任。

#### **Audit Committee**

Currently, the Audit Committee comprises three independent non-executive directors, namely, Mr. Wu Wang Li (Chairman), Mr. Jacobsen William Keith and Mr. Ng Wai Hung. The written terms of reference for the Audit Committee were reviewed on 29 March 2012.

The Audit Committee is responsible for reviewing the Group's financial information, overseeing the Group's financial reporting systems and internal control procedures and for making recommendations to the Board on the appointment, re-appointment and/or removal of the external auditors, including approving their remuneration and terms of engagement.

The primary duties of the Audit Committee include reviewing and advising on the accounting principles and practices adopted by the Group together with overseeing the auditing, financial reporting processes and internal control systems of the Group, including reviews of the Group's interim and annual reports.

The Audit Committee held three meetings for the year ended 31 March 2013. During the year ended 31 March 2013, the Audit Committee reviewed the final results for the year ended 31 March 2012 with the external auditors and the interim results for the six months ended 30 September 2012 before recommending them to the Board for approval.

#### **Remuneration Committee**

The Remuneration Committee was established on 29 March 2012. The Remuneration Committee comprises three members, all of whom are independent non-executive directors, namely, Mr. Ng Wai Hung (Chairman), Mr. Wu Wang Li and Mr. Jacobsen William Keith.

The duties of the Remuneration Committee include:

- (a) to make recommendations to the Board on the Company's policies and structure for all director and senior management remuneration and on the establishment of formal and transparent procedures for developing remuneration policy;
- (b) to review and approve management remuneration proposals with reference to the Board's corporate goals and objectives;

#### 審核委員會

目前,審核委員會由三名獨立非執行董事組成, 即吳弘理先生(主席)、Jacobsen William Keith 先生及吳偉雄先生。審核委員會之書面職權範 圍已於二零一二年三月二十九日審閱。

審核委員會負責審閱本集團的財務資料、監管 本集團的財務申報制度及內部監控程序、就委 任、續聘及/或罷免外聘核數師向董事會提供 建議,其中包括批准外聘核數師的酬金及聘用 條款。

審核委員會之主要職責包括審閱本集團採納的 會計原則及慣例並就此提供意見,以及監管本 集團的審核、財務申報程序及內部監控制度, 包括審閱本集團的中期及年度報告。

審核委員會於截至二零一三年三月三十一日 止年度曾舉行三次會議。截至二零一三年三月 三十一日止年度,審核委員會已聯同外聘核數 師審閱截至二零一二年三月三十一日止年度之 全年業績及截至二零一二年九月三十日止六個 月之中期業績,其後方推薦董事會批准該等業 績。

#### 薪酬委員會

薪酬委員會於二零一二年三月二十九日成 立。薪酬委員會由三名成員組成,包括獨立非 執行董事吳偉雄先生(主席)、吳弘理先生及 Jacobsen William Keith先生。

薪酬委員會之職責包括:

- (a) 就本公司全體董事及高級管理層之薪酬
   政策及架構,及就設立正規而具透明度
   之薪酬政策制訂程序,向董事會提出建
   議;
- (b) 因應董事會所訂企業方針及目標而檢討 及批准管理層之薪酬建議;

- (c) to make recommendations to the Board on the remuneration packages of individual executive directors and senior management, including benefits in kind, pension rights and compensation payments, such as compensation payable for loss or termination of their office or appointment;
- (d) to make recommendations to the Board on the (d) remuneration of non-executive directors;
- (e) to consider salaries paid by comparable companies, time commitments and responsibilities and employment conditions within the Group;
- (f) to review and approve compensation payable to executive directors and senior management for any loss or termination of office or appointment to ensure that it is consistent with contractual terms and is otherwise fair and not excessive;
- (g) to review and approve compensation arrangements relating to dismissal or removal of directors for misconduct to ensure that they are consistent with contractual terms and are otherwise reasonable and appropriate; and
- (h) to ensure that no director or any of his associates is involved in deciding his own remuneration.

#### **Nomination Committee**

The Nomination Committee was established on 29 March 2012. The Nomination Committee comprises four members, one of whom is an executive director, namely, Mr. Liu Shun Chuen (Chairman) and three of whom are independent non-executive directors, namely, Mr. Wu Wang Li, Mr. Ng Wai Hung and Mr. Jacobsen William Keith.

- (c) 向董事會建議個別執行董事及高級管理 層之薪酬待遇,包括實物福利、退休金 權利及賠償金額(如喪失或終止職務或委 任之任何賠償);
  - 就非執行董事之薪酬向董事會提出建議;
- (e) 考慮可資比較公司支付之薪酬、須付出 之時間及職責,以及集團內職位之僱用 條件;
- (f) 檢討及批准就喪失或終止職務或委任向 執行董事及高級管理層支付賠償,以確 保該等賠償與合約條款一致;若未能與 合約條款一致,賠償亦須公平及不致過 多;
- (g) 檢討及批准因董事行為失當而解僱或罷 免有關董事所涉及之賠償安排,以確保 該等安排與合約條款一致;若未能與合 約條款一致,賠償亦須合理適當;及
- (h) 確保董事或彼等任何聯繫人不得參與釐 定本身之薪酬。

#### 提名委員會

提名委員會於二零一二年三月二十九日成立。 提名委員會由四名成員組成,包括執行董事廖 信全先生(主席)以及三名獨立非執行董事吳弘 理先生、吳偉雄先生及Jacobsen William Keith 先生。

The duties of the Nomination Committee include:

- (a) to review the structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience) of the Board at least annually and make recommendations on any proposed changes to the Board to complement the Company's corporate strategy;
- (b) to identify individuals suitably qualified to become Board members and select or make recommendations to the Board on the selection of individuals nominated for directorships;
- (c) to assess the independence of independent non-executive directors; and
- (d) make recommendations to the Board on the appointment or re-appointment of directors and succession planning for directors, in particular the chairman and the chief executive.

The written terms of reference of the Audit Committee, the Remuneration Committee and the Nomination Committee are available on the Company's website: http://www.hycomm-wireless.com.

Details of the attendance of individual director at board meetings, committee meetings and the annual general meeting during the year ended 31 March 2013 are set out in the table below:

提名委員會之職責包括:

- (a) 至少每年檢討董事會之架構、人數及組成(包括技能、知識及經驗方面),並就 任何為配合公司策略而擬對董事會作出 之變動提出建議;
- (b) 物色具備合適資格可擔任董事會成員之人士,並挑選提名有關人士出任董事或 就此向董事會提出建議;
- (c) 評估獨立非執行董事之獨立性;及
- (d) 就董事委任或重新委任以及董事(尤其是 主席及主要行政人員)繼任計劃之有關事 宜向董事會提出建議。

審核委員會、薪酬委員會及提名委員 會之書面職權範圍載於本公司網站: http://www.hycomm-wireless.com。

截至二零一三年三月三十一日止年度,各董事 個別出席董事會會議、委員會會議及股東週年 大會的詳情載於下表:

#### No. of meetings attended/held 出席/舉行會議次數

Members of the Board	董事會成員	Board Meetings 董事會會議	Audit Committee 審核委員會	Remuneration Committee 薪酬委員會	Nomination Committee 提名委員會	Annual General Meeting 股東週年大會
Executive directors	執行董事					
Yeung Sau Chung	楊秀中	4/4	-	_	-	1/1
Liu Shun Chuen	廖信全	4/4	_	_	_	1/1
Non-executive director	非執行董事					
Kong Lingbiao	孔令標	4/4	-	_	1/1	0/1
Independent non-executive directors	獨立非執行董事					
Wu Wang Li	吳弘理	4/4	2/2	1/1	1/1	0/1
Ng Wai Hung	吳偉雄	4/4	2/2	1/1	1/1	0/1
Jacobsen William Keith	Jacobsen William Keith	4/4	2/2	1/1	1/1	0/1

#### **COMPANY SECRETARY**

The Company has not engaged an external service provider as its company secretary. The biographical details of the company secretary of the Company is set out on page 9 of this annual report.

#### SHAREHOLDERS' RIGHTS

To request to convene a special general meeting, shareholders holding at the date of deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company shall at all times have the right, by written requisition to the Board or the secretary of the Company, to require a special general meeting to be called by the Board for the transaction of any business specified in such requisition; and such meeting shall be held within two months after the deposit of such requisition. If within twenty-one days of such deposit the Board fails to proceed to convene such meeting, the requisitioners themselves may do so in accordance with the provisions of Section 74(3) of the Company.

Shareholders may at any time send their enquiries and concerns to the Board in writing through the company secretary whose contact details are as follows:

The Company Secretary HyComm Wireless Limited Room 2103, 21/F., No. 9 Queen's Road Central, Hong Kong Fax: (852) 3968 0157 Email: service@hycomm-wireless.com

Shareholders may also direct enquiries to the Board at the general meetings of the Company.

#### CHANGES IN CONSTITUTIONAL DOCUMENTS OF THE COMPANY

There were no significant changes in constitutional documents of the Company during the year ended 31 March 2013.

#### 公司秘書

本公司並無聘用外部服務供應商作為其公司秘書。本公司之公司秘書履歷詳情載於本年報第 9頁。

#### 股東之權利

就要求召開股東特別大會,於提出開會要求當 日持有有權在本公司股東大會投票之本公司 實繳股本不少於十分一之股東,有權隨時向董 事會或本公司秘書發出書面要求,要求董事會 召開股東特別大會以處理書面要求內指定之 任何事務,而該等會議須於有關要求發出後兩 個月內舉行。如董事會未能於接獲有關要求後 二十一日內召開有關會議,發出要求者可自行 按照一九八一年百慕達公司法第74(3)條之規 定行事。詳情請參閱本公司之公司細則。

股東可於任何時間,以書面方式經由公司秘書 向董事會提出查詢及關注事項,公司秘書聯絡 資料如下:

公司秘書 華脈無線通信有限公司 香港皇后大道中9號 21樓2103室 傳真:(852)39680157 電郵:service@hycomm-wireless.com

股東亦可於本公司股東大會向董事會直接查 詢。

#### 本公司之組織章程文件變動

截至二零一三年三月三十一日止年度,本公司 之組織章程文件並無重大變動。

#### DEVIATIONS FROM THE CODE ON CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company has complied with the CG Code except for the deviations as set out below.

CG Code provision A.4 states that non-executive directors should be appointed for specific terms. All non-executive directors of the Company are appointed without any specific term. According to the Company's bye-laws, at every annual general meeting, onethird of the directors for the time being (or, if their number is not a multiple of three, the number nearest to but not less than onethird) shall retire from office by rotation. The Board considers that sufficient measures, such as this, are taken to ensure the corporate governance practices of the Company are not less exacting than those in the CG Code.

The Board continues to review the corporate governance status of the Company from time to time and make any necessary changes to comply with the CG Code as and when considered appropriate.

#### **EXTERNAL AUDITOR**

For the year ended 31 March 2013, the total remuneration for audit services provided by the external auditor, KLC Kennic Lui & Co. Ltd., amounted to approximately HK\$566,000. The audit fee was approved by the Board and the Audit Committee.

The re-appointment of KLC Kennic Lui & Co. Ltd. as auditor of the Company has been recommended by the Audit Committee and endorsed by the Board and is subject to approval by the shareholders at the forthcoming annual general meeting.

#### FINANCIAL REPORTING

The directors acknowledge their responsibilities for preparing the consolidated financial statements of the Group. The responsibilities of the directors are to oversee the preparation of the consolidated financial statements for each financial period which give a true and fair view of the state of affairs of the Group and of its results and cash flows for that period. The directors have to ensure that the consolidated financial statements of the Group are in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards, adjustments and estimates made are prudent, fair and reasonable and the consolidated financial statements are prepared on a going concern basis. The directors also acknowledge that the publication of the financial statements of the Group should be made in a timely manner.

#### 偏離企業管治常規守則

本公司一直遵守企管守則,惟下述偏離情況除外。

企管守則之守則條文A.4條訂明,非執行董事 須以指定任期獲委任。本公司全體非執行董事 均無指定任期。根據本公司之公司細則,在每 屆股東週年大會上,當時三分一之董事(或倘 數目並非三之倍數,則為最接近但不少於三分 一之數目)須輪值退任。董事會認為,已採取 足夠措施(如上述措施)以確保本公司之企業管 治常規不較企管守則寬鬆。

董事會繼續不時檢討本公司的企業管治狀況, 並將於適當時間作出任何必需變動以符合企管 守則。

#### 外聘核數師

截至二零一三年三月三十一日止年度,外聘核 數師呂禮恒會計師事務所有限公司就提供審核 服務收取酬金總額約港幣566,000元。審核費 用已獲董事會及審核委員會批准。

審核委員會已建議並獲董事會同意續聘呂禮恒 會計師事務所有限公司為本公司核數師,惟有 關委任須待股東在應屆股東週年大會上批准, 方可作實。

#### 財務報告

董事瞭解彼等須負責編製本集團綜合財務報 表。董事之職責為監督各財政期間綜合財務報 表之編製情況,以真實公平反映本集團事務狀 況以及該期間之業績及現金流量。董事須確保 本集團之綜合財務報表遵循法律規定及適用會 計準則,有關調整及估算均審慎、公平及合理 地作出,且綜合財務報表乃按持續經營基準編 製。董事亦明瞭須及時刊發本集團財務報表。

The statement of the auditors regarding their reporting responsibilities on the financial statements of the Group is set out in the Independent Auditor's Report on pages 28 and 29.

#### **INTERNAL CONTROLS**

The Board acknowledges its responsibility for ensuring sound and effective internal control systems for the Group are in place to safeguard the assets of the Company at all times. The systems of internal control also aim to help achieve the Group's business objectives by maintaining proper accounting records for the provision of reliable financial information. It is recognised that the systems provide reasonable, but not absolute, assurance against material misstatement in the financial statements or loss of assets and help to manage rather than eliminate risks of failure when business objectives are being pursued.

Reviews on the effectiveness of the internal control systems covering all material controls in the financial, operational and compliance areas including coverage of the risk management functions as well as physical assets and information systems security were conducted during the year. The Audit Committee was reported to in respect of key findings identified in respect of such reviews and, in turn, reported all material issues and recommendations, if any and as appropriate, to the Board. It also considered the adequacy of resources, qualifications and experience in the Group's accounting and financial reporting function and the training programmes and budgets involved.

The external auditors reviewed and documented the internal control systems of the Group. Certain relevant recommendations made by the external auditors have since been implemented by the Group in stages together with subsequent improvements, if any, made by the Board to further enhance internal control policies, procedures and practices.

The Board has concluded that the Group's overall systems of internal control were functioning during the year, and will continue to improve the operation of the systems in the future. 核數師對本集團財務報表申報責任作出之聲明 載於第28及29頁獨立核數師報告內。

#### 內部監控

董事會知悉其有責任確保本集團具有穩健及 奏效之內部監控制度,以時刻保障本公司之資 產。內部監控制度旨在透過備存妥善會計記錄 以提供可靠財務資料,協助本集團實現業務目 標,同時亦肯定該制度乃合理但非絕對保證財 務報表並無重大失實陳述或資產損失,並協助 管理而非杜絕未能實現業務目標之風險。

於本年內進行之檢討覆蓋財務、營運及合規所 有重大方面之內部監控制度之成效,包括涵蓋 風險管理功能以及實物資產及資訊系統保安的 範疇。審核委員會獲匯報自有關檢討識別之主 要發現,繼而據此於適當時候向董事會報告所 有重要事宜及提出推薦建議(如有)。本集團另 考慮在會計及財務匯報職能方面資源、員工資 歷及經驗是否足夠,以及員工所接受之培訓課 程及所涉及預算是否充足。

外聘核數師檢討本集團內部監控制度及加以記錄。外聘核數師作出的若干相關推薦建議已由本集團分階段實行,其後由董事會作出改進措施(如有),以進一步加強內部監控政策、程序及實務。

董事會確定,本集團整體內部監控制度於年內 妥為執行。董事會日後將持續改善該制度之運 作。

## Independent Auditor's Report 獨立核數師報告



To the shareholders of HyComm Wireless Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of HyComm Wireless Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 30 to 94, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 31 March 2013, and the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

# DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of the report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement. 本核數師已審核列載於第30至94頁華脈無線 通信有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱 「貴集團」)之綜合財務報表,當中包括於二零 一三年三月三十一日之綜合及公司財務狀況報 表與截至該日止年度之綜合全面收益報表、綜 合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會 計政策概要及其他解釋附註。

#### 董事就財務報表須承擔之責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈之 香港財務報告準則及香港《公司條例》之披露規 定編製足以真實公平地反映實況之綜合財務報 表以及實施董事認為必需之內部監控,以使綜 合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致之重 大錯誤陳述。

#### 核數師之責任

本核數師之責任是根據本核數師之審核對綜合 財務報表發表意見,並按照百慕達一九八一年 《公司法》第90條僅向整體股東報告,除此之 外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報 告內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

本核數師已根據香港會計師公會頒佈之香港審 計準則進行審核。這些準則要求本核數師遵守 道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定綜 合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

## Independent Auditor's Report 獨立核數師報告

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 March 2013 and of the Group's results and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. 審核涉及執行程序,以獲取有關綜合財務報表 所載金額及披露資料之審核憑證。所選定程序 取決於核數師之判斷,包括評估由於欺詐或錯 誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述之風 險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司 編製及真實公平地列報綜合財務報表相關之 內部監控,以設計於有關情況下為適當的審核 程序,而並非為對公司內部監控之成效發表意 見。審核亦包括評價董事所採用會計政策是否 合適及所作出會計估計是否合理,以及評價綜 合財務報表之整體列報方式。

本核數師相信,本核數師所獲得之審核憑證能 充足和適當地為本核數師的審核意見提供基 礎。

#### 意見

本核數師認為,綜合財務報表已根據香港財 務報告準則真實公平地反映 貴公司及 貴集 團於二零一三年三月三十一日之事務狀況以 及 貴集團截至該日止年度之業績及現金流 量,並已按照香港《公司條例》之披露規定妥為 編製。

KLC Kennic Lui & Co. Ltd. Certified Public Accountants (Practising) Choy Po Fong Practising Certificate No.: P04688

Hong Kong, 28 June 2013

**呂禮恒會計師事務所有限公司** 執業會計師 **蔡寶芳** 執業證書號碼: P04688

香港,二零一三年六月二十八日

# Consolidated Statement of Comprehensive Income 综合全面收益報表 (Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
				(Restated)
			1.11/01/2020	(重列)
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元
Turnover	營業額	5	9,338	8,183
Revaluation gains on investment properties	投資物業重估收益	12	1,100	13,300
Other revenue	其他收入	6	1,676	2,616
Other gains	其他收益	6	-	989
Operating costs	經營成本		(13,014)	(14,344
(Loss)/profit from operations	經營(虧損)/溢利		(900)	10,744
Finance costs	財務成本	7(a)	-	(322
Share of losses of jointly controlled entities	應佔共同控制實體虧損	15	(432)	_
(Loss)/profit before taxation	除税前(虧損)/溢利	7	(1,332)	10,422
Taxation	税項	8	(1,552)	(32
	优-頃	0		(02
(Loss)/profit for the year	本年度(虧損)/溢利		(1,332)	10,390
Other comprehensive loss for the year	本年度其他全面虧損			
Available-for-sale financial assets:	可供銷售財務資產:			
<ul> <li>Change in fair values during the year</li> </ul>	- 本年度之公平值變動		(2,340)	(6,559
<ul> <li>Realisation of change in fair values</li> </ul>	- 出售時變現公平值變動			
on disposal			-	(994
Other comprehensive loss for the year,	本年度其他全面虧損,			
net of tax	本中反兵他王面虧損, 扣除税項		(2,340)	(7,553
			(2,040)	(1,000
Total comprehensive (loss)/income	本年度全面(虧損)/			
for the year	收入總額		(3,672)	2,837

# Consolidated Statement of Comprehensive Income (Continued) 綜合全面收益報表(續)

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

			2013 二零一三年	2012 二零一二年
				(Restated) (重列)
		Notes	HK\$'000	(重)小 HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元
(Loss)/profit attributable to:	下列所佔(虧損)/溢利:			
Equity holders of the Company	本公司權益股東		(1,414)	10,362
Non-controlling interests	非控股權益		82	28
(Loss)/profit for the year	本年度(虧損)/溢利		(1,332)	10,390
Total comprehensive (loss)/income	下列所佔全面(虧損)/			
attributable to:	收入總額:			
Equity holders of the Company	本公司權益股東		(3,754)	2,809
Non-controlling interests	非控股權益		82	28
Total comprehensive (loss)/income	本年度全面(虧損)/			
for the year	收入總額		(3,672)	2,837
(Loss)/Earnings per share attributable to	本公司權益股東應佔本年度			
equity holders of the Company	每股(虧損)/盈利			
for the year (expressed in HK cents)	(港仙)	11		
Basic	基本		(0.28)	2.08
Diluted	攤薄		<b>N/A</b> 不適用	N/A 不適用

The notes on pages 39 to 94 form part of these financial 第39至94頁之附註為此等財務報表其中部分。 statements.

## **Consolidated Statement of Financial Position**

## 综合財務狀況報表

(At 31 March 2013) (於二零一三年三月三十一日)

			2013	2012	2011
			二零一三年	二零一二年 (Restated)	二零一一年 (Restated)
				(重列)	(重列)
		Notes	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Non-current assets	非流動資產				
Investment properties	投資物業	12	126,100	125,000	111,700
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	13	116	51	_
Investment in jointly controlled	於共同控制實體之投資				
entities		15	18,711	-	-
Available-for-sale financial assets	可供銷售財務資產	16	4,989	7,329	15,668
			149,916	132,380	127,368
Current assets	流動資產				
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款項	17	20,551	15,742	1,368
Cash and cash equivalents	現金及等同現金項目	,,,	141,671	168,164	245,969
			,	100,101	210,000
			162,222	183,906	247,337
Current liabilities	流動負債				
Other payables and accrued	其他應付款項及應計費用				
charges		18	733	1,209	1,661
Bank borrowings	銀行借貸		-	_	23,743
			733	1,209	25,404
			700	1,200	20,404
Net current assets	流動資產淨值		161,489	182,697	221,933
Total assets less current	總資產減流動負債				
liabilities			311,405	315,077	349,301
Non-current liabilities	非流動負債				
Other payables	<b>并加到貝頂</b> 其他應付款項	18		_	37,093
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	19	252	252	220
		-			
			252	252	37,313
Net assets	資產淨值		311,153	314,825	311,988

# Consolidated Statement of Financial Position (Continued) 综合財務狀況報表(續)

(At 31 March 2013) (於二零一三年三月三十一日)

			2013	2012	2011
			二零一三年	二零一二年	二零一一年
				(Restated)	(Restated)
				(重列)	(重列)
		Notes	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Capital and reserves	資本及儲備				
Share capital	股本	20	49,928	49,928	49,928
Reserves	儲備		261,081	264,835	262,026
Total equity attributable to ec	uuitv 本公司權益股車應佔				
holders of the Company	權益總額		311,009	314,763	311,954
Non-controlling interests	非控股權益		144	62	34
Total equity	權益總額		311,153	314,825	311,988

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 28 June 2013.

董事會已於二零一三年六月二十八日批准及授 權刊發。

Liu Shun Chuen	Yeung Sau Chung
廖信全	楊秀中
Director	Director
董事	董事

The notes on pages 39 to 94 form part of these financial 第39至94頁之附註為此等財務報表其中部分。 statements.

## **Statement of Financial Position** 財務狀況報表

(At 31 March 2013)(於二零一三年三月三十一日)

			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	13	16	11
Interests in subsidiaries	附屬公司權益	14	115,477	83,580
			115,493	83,591
Current assets	流動資產			
Other receivables	其他應收款項	17	339	923
Cash and cash equivalents	現金及等同現金項目		127,066	165,826
			127,405	166,749
			,	
Current liabilities	流動負債			
Other payables and accrued charges	其他應付款項及應計費用	18	566	1,055
Net current assets	流動資產淨值		126,839	165,694
			120,000	100,004
Net assets	資產淨值		242,332	249,285
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	20	49,928	49,928
Reserves	儲備	21	192,404	199,357
<b>_</b>			0.40.000	0.40.555
Total equity	權益總額		242,332	249,285

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 董事會已於二零一三年六月二十八日批准及授 28 June 2013.

權刊發。

Liu Shun Chuen	Yeung Sau Chung
廖信全	楊秀中
Director	Director
董事	董事

The notes on pages 39 to 94 form part of these financial 第39至94頁之附註為此等財務報表其中部分。 statements.

# Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

		Share capital 股本 HK\$'000 港幣千元	Share premium 股份溢價 HK\$°000 港幣千元	Surplus account (note i) 增值賬 (附註i) HK\$'000 港幣千元	Fair value reserve (note ii) 公平值儲備 (附註ii) HK\$'000 港幣千元	Accumulated losses 累計虧損 HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> 總計 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	Non- controlling interests 非控股 權益 HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> 總計 <i>HK\$</i> '000 港幣千元
Balance at 1 April 2011	於二零一一年四月一日 之結餘	49,928	143,807	255,025	3,185	(150,206)	301,739	34	301,773
Impact of change in accounting policy	更改會計政策之影響		_	-	_	10,215	10,215	-	10,215
Balance at 1 April 2011 (restated)	於二零一一年四月一日 之結餘(重列)	49,928	143,807	255,025	3,185	(139,991)	311,954	34	311,988
Comprehensive income Profit for the year	<b>全面收入</b> 本年度溢利	-	_	-	_	10,362	10,362	28	10,390
Other comprehensive loss Change in fair value of available-for-sale financial assets Realisation of change in fair values of available-for-sale financial assets on disposal	其他全面虧損 可供銷售財務資產 公平值變動 出售時變現可供銷售 財務資產之 公平值變動	-	_	-	(6,559) (994)	-	(6,559) (994)	-	(6,559)
Total other comprehensive loss	其他全面虧損總額	-	-	-	(7,553)	-	(7,553)	-	(7,553)
Total comprehensive income/(loss)	全面收入/(虧損) 總額	_	-	_	(7,553)	10,362	2,809	28	2,837
Balance at 31 March 2012 and at 1 April 2012 (restated)	於二零一二年三月 三十一日及 二零一二年四月一日 之結餘(重列)	49,928	143,807	255,025	(4,368)	(129,629)	314,763	62	314,825
Comprehensive income Profit/(loss) for the year	<b>全面收入</b> 本年度溢利/(虧損)	-	_	-	_	(1,414)	(1,414)	82	(1,332)
Other comprehensive loss Change in fair value of available-for-sale financial assets	<b>其他全面虧損</b> 可供銷售財務資產 公平值變動	_	_	_	(2,340)	-	(2,340)	_	(2,340)
Total other comprehensive loss	其他全面虧損總額	-	_	_	(2,340)	_	(2,340)	_	(2,340)
Total comprehensive income/ (loss)	全面收入/(虧損)總額	-	-	-	(2,340)	(1,414)	(3,754)	82	(3,672)
Balance at 31 March 2013	於二零一三年 三月三十一日之結餘	49,928	143,807	255,025	(6,708)	(131,043)	311,009	144	311,153
# Consolidated Statement of Changes in Equity (Continued) 綜合權益變動表(續)

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

#### Notes:

### 附註:

i. -

ii.

- i. The surplus account represents the difference between the nominal amount of the share capital issued by the Company and the aggregate of the nominal amount of the issued share capital and other reserve accounts of a subsidiary which was acquired by the Company pursuant to the Group reorganisation in 1997.
- ii. The fair value reserve comprises the cumulative net change in the fair value of available-for-sale financial assets held at the end of the reporting period.
- 增值賬指本公司已發行股本面值與本公司根 據一九九七年進行之集團重組所收購一間附 屬公司已發行股本面值及其他儲備賬總和間 之差額。
- 公平值儲備指於報告期間結束時所持可供銷 售財務資產公平值累計變動淨額。

The notes on pages 39 to 94 form part of these financial 第39至94頁之附註為此等財務報表其中部分。 statements.

## **Consolidated Statement of Cash Flows**

**综合現金流量表** (Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Cash flows from operating activities	經營業務所得現金流量		
(Loss)/profit before taxation	除税前(虧損)/溢利	(1,332)	10,422
Adjustments for:	就以下各項調整:		
Revaluation gains on investment properties	投資物業重估收益	(1,100)	(13,300
Depreciation	折舊	23	4
Gain on disposal of available-for-sale financial assets	出售可供銷售財務資產之收益	_	(989
Interest expenses	利息開支	_	322
Interest income	利息收入	(1,672)	(2,616
Share of losses of jointly controlled entities	應佔共同控制實體虧損	432	
Operating loss before changes in	未計營運資金變動前經營虧損		
working capital		(3,649)	(6,157
Increase in trade and other receivables	應收賬款及其他應收款項增加	(4,862)	(14,328
Decrease in other payables and accrued	其他應付款項及應計費用減少		
charges		(476)	(438
Cash used in operations	營運所耗現金	(8,987)	(20,920
Interest paid	已付利息	-	(2,432
Net cash used in operating activities	經營業務所耗現金淨額	(8,987)	(23,352

# Consolidated Statement of Cash Flows (Continued) 綜合現金流量表(續)

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Cash flows from investing activities	投資業務所得現金流量		
Proceeds from disposal of	出售可供銷售財務資產所得款項		
available-for-sale financial assets		-	1,775
Purchase of property, plant and equipment	購入物業、機器及設備	(88)	(55)
Payment for acquisition of a subsidiary	支付購入附屬公司款項	-	(35,000)
Capital contributed to jointly controlled entities	向共同控制實體注資	(19,139)	_
Interest income received	已收利息收入	1,721	2,570
Net cash used in investing activities	投資業務所耗現金淨額	(17,506)	(30,710)
Cash flows from financing activities	融資業務所得現金流量		
Repayment of bank borrowings	償還銀行借貸	-	(23,743)
Net cash used in financing activities	融資業務所耗現金淨額	-	(23,743)
Net decrease in cash and cash	現金及等同現金項目減少淨額		
equivalents		(26,493)	(77,805)
Cash and cash equivalents at beginning	年初之現金及等同現金項目		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
of the year		168,164	245,969
Cash and cash equivalents at end	年終之現金及等同現金項目		
of the year		141,671	168,164
Analysis of cash and cash equivalents	現金及等同現金項目分析		
Cash at bank and on hand	銀行及手頭現金	5,002	3,797
Deposits with banks within three months	於三個月內到期之銀行存款	0,002	0,101
of maturity		136,669	164,367
		141,671	168,164
		141,071	100,104

The notes on pages 39 to 94 form part of these financial 第39至94頁之附註為此等財務報表其中部分。 statements.

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 1. GENERAL

The Company is a public limited liability company incorporated in Bermuda and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the corporate information section of the annual report.

The financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is also the functional currency of the Company.

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities and other particulars of the subsidiaries are set out in note 26 to the financial statements.

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which is a collective term that includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. These financial statements also comply with the applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. A summary of the significant accounting policies adopted by the Group is set out below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group and the Company. Note 3 provides information on any changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Group for the current and prior accounting periods reflected in these financial statements.

### 1. 概覽

本公司為於百慕達註冊成立之公眾有限 責任公司,其股份在香港聯合交易所有 限公司(「聯交所」)上市。本公司之註冊 辦事處及主要營業地點之地址於年報內 公司資料一節披露。

財務報表以本公司功能貨幣港幣呈列。

本公司之主要業務為投資控股,其附屬 公司之主要業務及其他資料載於財務報 表附註26。

### 2. 主要會計政策 (a) 合規聲明

財務報表乃根據所有適用香港財務 報告準則(「香港財務報告準則」, 包括香港會計師公會(「香港會計師 公會」)頒佈之所有適用個別香港財 務報告準則、香港會計準則(「香港 會計準則」)及詮釋)、香港公認會 計原則及香港公司條例之披露規定 而編製。財務報表亦符合香港聯合 交易所有限公司證券上市規則之適 用披露規定。本集團採納之主要會 計政策概要載於下文。

香港會計師公會已頒佈若干於本集 團及本公司現行會計期間首次生效 或可供提早採納之新訂及經修訂香 港財務報告準則。附註3提供有關 就財務報表內所反映於現行及過往 會計期間初次應用該等與本集團有 關之準則所導致任何會計政策變動 之資料。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

(b) Basis of preparation of the financial statements

The consolidated financial statements for the year ended 31 March 2013 comprise the Company and its subsidiaries (together referred to as the "Group").

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis except that the following assets are stated at their fair values as explained in the accounting policies set out below:

- investment properties (see note 2(e))
- financial instruments classified as available-forsale (see note 2(g))

Other non-current assets are stated at the lower of carrying amount and fair value less costs to sell.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgments, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgments about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimates are revised if the revisions affect only that period, or in the period of the revisions and future periods if the revisions affects both current and future periods.

Judgments made by management in the application of HKFRSs that have significant effect on the financial statements and major sources of estimation uncertainty are discussed in note 4.

### 2. 主要會計政策(續)

(b) 財務報表編製基準

截至二零一三年三月三十一日止年 度之綜合財務報表包含本公司及其 附屬公司(統稱「本集團」)。

編製財務報表採用歷史成本基準計 量,惟下列按公平值列賬之資產除 外(見下文所載會計政策所闡述):

- 投資物業(見附註2(e))
- 一 分類為可供銷售之財務工具 (見附註2(g))

其他非流動資產按賬面值或公平值 減銷售成本之較低者列賬。

編製符合香港財務報告準則之財務 報表需要管理層作出影響政策應用 及所呈報資產、負債、收入及開支 金額之判斷、估計及假設。該等估 計及相關假設乃根據過往經驗及於 有關情況下相信為合理之多項其他 因素而作出,其結果構成未能自其 他方面獲取有關資產及負債賬面值 之判斷基準。實際結果或有別於有 關估計。

估計及相關假設按持續基準審閲。 倘會計估計之修訂僅影響作出估計 修訂之期間,則於該期間確認,而 倘會影響現行期間及未來期間,則 於修訂期間及未來期間確認。

管理層應用香港財務報告準則時作 出對財務報表可能構成重大影響之 判斷及估計不明確因素之主要來源 於附註4討論。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

(c) Subsidiaries and non-controlling interests

Subsidiaries are entities controlled by the Group. Control exists when the Group has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. In assessing control, potential voting rights that presently are exercisable are taken into account.

An investment in a subsidiary is consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases. Intra-group balances and transactions and any unrealised profits arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains but only to the extent that there is no evidence of impairment.

Non-controlling interests represent the equity in a subsidiary not attributable directly or indirectly to the Company, and in respect of which the Group has not agreed any additional terms with the holders of those interests which would result in the Group as a whole having a contractual obligation in respect of those interests that meets the definition of a financial liability.

Non-controlling interests are presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from equity attributable to the equity holders of the Company. Non-controlling interests in the results of the Group are presented on the face of the consolidated statement of comprehensive income as an allocation of the total profit or loss and total comprehensive income for the year between non-controlling interests and the equity holders of the Company.

Changes in the Group's interests in a subsidiary that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions, whereby adjustments are made to the amounts of controlling and non-controlling interests within consolidated equity to reflect the changes in relative interests, but no adjustments are made to goodwill and no gains or losses are recognised.

### 2. 主要會計政策(續)

(c) 附屬公司及非控股權益
附屬公司為本集團控制之實體。當本集團有權規管實體之財務及經營
政策,以從其業務中獲取利益時,
即擁有控制權。於評估控制權時,
亦會計及目前可行使之潛在投票
權。

於附屬公司之投資在控制權開始 當日綜合計入綜合財務報表,並自 控制權終止當日起不再綜合入賬。 集團內公司間結餘及交易以及集團 內公司間交易產生之任何未變現溢 利均於編製綜合財務報表時全數對 銷。集團內公司間交易產生之未變 現虧損乃以未變現收益之相同方法 對銷,惟僅以無減值跡象為限。

非控股權益指並非由本公司直接或 應佔附屬公司之權益,就此,本集 團並無與該等權益之持有人協定任 何額外條款,以致本集團整體須就 符合財務負債定義之該等權益承擔 合約責任。

非控股權益在綜合財務狀況報表之 權益項目中與本公司權益股東應佔 權益分開列示。非控股權益所佔本 集團業績則在綜合全面收益報表列 為非控股權益與本公司權益持有人 間之年內溢利或虧損總額及全面收 入總額分配。

本集團於一間附屬公司之權益出現 變動而並無導致失去控制權,則入 賬列作權益交易,透過調整綜合權 益項下的控股及非控股權益金額, 以反映相關權益變動,惟概無對商 譽作出調整,且並無確認盈虧。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

### (c) Subsidiaries and non-controlling interest (Continued)

When the Group loses control of a subsidiary, it is accounted for as a disposal of the entire interest in that subsidiary, with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. Any interest retained in that former subsidiary at the date when control is lost is recognised at fair value and this amount is regarded as the fair value on initial recognition of a financial asset (see note 2(g)) or, when appropriate, the cost on initial recognition of an investment in a jointly controlled entity (see note 2(d)).

In the Company's statement of financial position, interests in subsidiaries are stated at cost less impairment losses (see note 2(i)).

#### (d) Jointly controlled entities

A jointly controlled entity is an entity which operates under a contractual arrangement between the Group or Company and other parties, where the contractual arrangement establishes that the Group or Company and one or more of the other parties share joint control over the economic activity of the entity.

An investment in a jointly controlled entity is accounted for in the consolidated financial statements under the equity method, unless it is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale). Under the equity method, the investment is initially recorded at cost, adjusted for any excess of the Group's share of the acquisitiondate fair values of the investee's identifiable net assets over the cost of the investment (if any). Thereafter, the investment is adjusted for the post acquisition change in the Group's share of the investee's net assets and any impairment losses relating to the investment (see notes 2(i)). Any acquisition-date excess over cost, the Group's share of post-acquisition, post-tax results of the investees and any impairment losses for the year are recognised in the consolidated income statement, whereas the Group's share of post-acquisition posttax items of the investees' other comprehensive income is recognised in the consolidated statement of comprehensive income.

### 2. 主要會計政策(續)

(c) 附屬公司及非控股權益(續)

當本集團失去一間附屬公司之控 制權,將入賬列作出售該附屬公司 全部權益,而所產生盈虧於損益確 認。任何在失去控制權當日仍保留 該前附屬公司之權益乃於公平值確 認,而此金額被視為財務資產於首 次確認時之公平值(見附註2(g)), 或如適用,則被視為共同控制實體 之投資於首次確認時之成本(見附 註2(d))。

於本公司財務狀況報表內,於附屬 公司之權益乃按成本扣除減值虧損 列賬(見附註2(i))。

### (d) 共同控制實體

共同控制實體乃一間由本集團或本 公司與其他人士按一項合約性安排 而經營的實體,而在該項合約性安 排下,本集團或本公司與一名或多 名其他人士對該實體的經濟活動共 同行使控制權。

於共同控制實體之投資乃採用權益 法在綜合財務報表入賬,除非已分 類為持作出售或被列入已分類為持 作出售之出售群組。根據權益法, 投資初步按成本列賬,並就本集團 所佔投資對象可識別淨資產之收購 日期後公平值高於投資成本之任何 超額部分(如有)作出調整。此後, 有關投資須就本集團所佔投資對象 淨資產之收購後轉變及與該項投資 有關之任何減值虧損作出調整(見 附註2(i))。任何高於成本之收購日 期超額部分、本集團應佔投資對象 之收購後除税後業績以及年內任何 減值虧損均於綜合收益表確認,而 本集團在投資對象的其他全面收入 中應佔的收購後除税後項目則在綜 合全面收益報表中確認。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### (d) Jointly controlled entities (Continued)

When the Group's share of losses exceeds its interest in a jointly controlled entity, the Group's interest is reduced to nil and recognition of further losses is discontinued except to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the investee. For this purpose, the Group's interest is the carrying amount of the investment under the equity method together with the Group's long-term interests that in substance form part of the Group's net investment in the jointly controlled entity.

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and a jointly controlled entity are eliminated to the extent of the Group's interest in the investee, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are recognised immediately in profit or loss.

When the Group ceases to have joint control over a jointly controlled entity, it is accounted for as a disposal of the entire interest in that investee, with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. Any interest retained in that former investee at the date when joint control is lost is recognised at fair value and this amount is regarded as the fair value on initial recognition of a financial asset or, when appropriate, the cost on initial recognition of an investment in an associate.

In the Company's statement of financial position, investments in jointly controlled entities are stated at cost less impairment losses (see note 2(i)), unless classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale).

### 2. 主要會計政策(續)

(d) 共同控制實體(續) 當本集團分佔共同控制實體之虧損 額超過其所佔權益時,本集團所佔 權益便會減少至零,並且不須再確 認往後之虧損;但如本集團須履行 法定或推定義務,或代投資對象付 款則除外。就此而言,本集團所佔 權益為按照權益法計算之投資賬面 價值,以及實質上構成本集團對共 同控制實體投資淨額一部分之長期 權益。

> 本集團與其共同控制實體進行交易 所產生之未變現溢利及虧損,均按 本集團於投資對象所佔之權益比例 抵銷;但如未變現虧損證明所轉讓 資產已出現減值,則會即時在損益 中確認該虧損。

> 當本集團喪失對共同控制實體之共 同控制權,將按出售該投資對象之 所有權益入賬,而所產生盈虧於損 益確認。任何在喪失控制權當日仍 保留該前度投資對象之權益按公平 值確認,而此金額被視為財務資產 於首次確認時之公平值,或(如適 用)聯營公司投資於首次確認時之 成本。

> 在本公司之財務狀況報表內,於共 同控制實體之投資乃按成本值減任 何減值虧損列賬(見附註20)),除 非已分類為持作出售或被列入已分 類為持作出售之出售群組。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

### (e) Investment properties

Investment properties are land and/or buildings which are owned or held under leasehold interests to earn rental income and/or for capital appreciation.

Investment properties are stated at fair value. Any gain or loss arising from a change in fair value or from the retirement or disposal of an investment property is recognised in profit or loss. Rental income from investment properties is accounted for as described in note 2(q)(i).

### (f) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than investment properties, are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses (see note 2(i)).

Depreciation is calculated to write off the cost of items of property, plant and equipment, less their estimated residual value, if any, using the straight-line method at the following rates per annum:

Leasehold improvements	20%
Furniture, fixture and equipment	20%

Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of property, plant and equipment are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in profit or loss on the date of retirement or disposal.

### 2. 主要會計政策(續)

(e) 投資物業 投資物業指為賺取租金收入及/或 為資本增值而根據租賃權益擁有或 持有之土地及/或樓宇。

> 投資物業按公平值列賬。投資物業 公平值變動,或報廢或出售投資物 業產生之任何收益或虧損均於損益 確認。投資物業之租金收入按附註 2(q)(i)所述方式入賬。

(f) 物業、機器及設備 除投資物業外,物業、機器及設備 均按成本減累計折舊及減值虧損列 賬(見附註2(i))。

> 折舊以直線法按下列年率撇銷物 業、機器及設備項目之成本減估計 剩餘價值(如有)而計算:

租賃物業裝修	20%
傢俬、裝置及設備	20%

資產之可使用年期及剩餘價值(如 有)每年均加以檢討。

廢棄或出售物業、機器及設備項目 所產生盈虧,乃根據出售所得款項 淨額與有關項目於廢棄或出售日期 的賬面值間差額釐定,在損益賬中 確認。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

(g) Other investments in debt and equity securities

The Group's and the Company's policies for investments in debt and equity securities, other than investments in subsidiaries and jointly controlled entities, are as set out below.

Investments in debt and equity securities are initially stated at fair value, which is their transaction price unless fair value can be more reliably estimated using valuation techniques whose variables include only data from observable markets. Cost includes attributable transaction costs, except where indicated otherwise below. These investments are subsequently accounted for, depending on their classification, as set out below:

Investments in securities held for trading are classified as current assets. Any attributable transaction costs are recognised in profit or loss as incurred. At the end of each reporting period the fair value is remeasured, with any resultant gains or losses being recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss does not include any dividends or interest earned on these investment as these are recognised in accordance with the policies set out in note 2(q)(ii) and (iii).

Dated debt securities that the Group and/or the Company have the positive ability and intention to hold to maturity are classified as held-to-maturity securities. Held-to-maturity securities are stated in the statement of financial position at amortised cost less impairment losses.

Investments in equity securities that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured are recognised in the statement of financial position at cost less impairment losses.

### 2. 主要會計政策(續)

(g) 其他債務及股本證券投資

本集團及本公司之債務及股本證券 投資政策(於附屬公司及共同控制 實體之投資除外)載於下文。

除非可採用估值技術(其可變項目 僅包括可觀察市場之數據)更可靠 估計公平值,否則債務及股本證券 投資初步按公平值(即交易價格)列 賬。成本包括應佔交易成本,惟下 列另有列示者除外。該等投資其後 視乎其分類按以下政策入賬:

持作買賣證券投資分類為流動資 產。任何應佔交易成本於產生時在 損益確認。本集團會於各報告期間 結束時重新計量公平值,由此產生 之任何收益或虧損均在損益確認。 於損益確認的收益或虧損淨額並不 包括自該等投資賺取之任何股息或 利息,原因為該等投資乃根據附註 2(q)(ii)及(iii)所載政策予以確認。

本集團及/或本公司有明確能力及 意向持有至到期之有期債務證券, 分類為持至到期證券。持至到期證 券按攤銷成本扣除減值虧損後於財 務狀況報表列賬。

當股本證券投資並無活躍市場之市 場報價,且其公平值不能可靠計量 時,則按成本扣除減值虧損於財務 狀況報表確認。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

(g) Other investments in debt and equity securities (Continued)

Investments in securities which do not fall into any of the above categories are classified as available-forsale securities. At the end of each reporting period the fair value is remeasured, with any resultant gain or loss being recognised in other comprehensive income and accumulated separately in equity in the fair value reserve, except foreign exchange gains and losses resulting from changes in the amortised cost of monetary items such as debt securities which are recognised directly in profit or loss. Dividend income from these investments is recognised in profit or loss in accordance with the policy set out in note 2(q)(iii) and, where these investments are interest bearing, interest calculated using the effective interest method is recognised in profit or loss in accordance with the policy set out in note 2(q)(ii). When these investments are derecognised or impaired, the cumulative gain or loss is classified from equity to profit or loss.

Investments are recognised/derecognised on the date the Group commits to purchase/sell the investments or they expire.

### (h) Leased assets

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

(i) Classification of assets leased to the Group Assets that are held by the Group under leases which transfer to the Group substantially all the risks and rewards of ownership are classified as being held under finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group are classified as operating leases.

### 2. 主要會計政策(續)

(g) 其他債務及股本證券投資(續)

不屬於任何上述組別之其他證券投 資分類為可供銷售證券。於各報告 期間結束時會重新計量公平值,而 任何因此而產生之收益或虧損於其 他全面收入確認及於公平值儲備之 權益獨立累計,惟因貨幣項目(如 債務證券)攤銷成本變動而產生之 外匯收益或虧損除外,該等收益及 虧損乃直接於損益確認。來自該等 投資之股息收入根據附註2(q)(iii)所 載政策於損益確認,倘為計息投 資,則採用實際利率法計算之利息 會根據附註附註2(q)(ii)所載政策於 損益確認。倘該等投資終止確認或 減值,累計收益或虧損會自權益重 新分類至損益。

本集團在承諾購入/出售投資或投 資到期當日確認/終止確認有關投 資。

(h)

**租賃資產** 倘本集團決定一項安排涉及於協定 期限內將特定一項或多項資產使 用權出讓以換取一筆或連串款項, 則包括一項交易或連串交易之有關 安排屬於或包括一項租賃。該項決 定乃根據實質評估安排作出,而不 論該項安排是否具有租賃之法律形 式。

() 向本集團租賃資產之分類 由本集團根據租約持有,而 其中絕大部分風險及擁有權 回報撥歸本集團之資產乃分 類為根據融資租約持有。不 會向本集團轉移絕大部分風 險及擁有權回報之租約乃分 類為經營租約。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

- (h) Leased assets (Continued)
  - (ii) Operating lease charges

Where the Group has the use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to profit or loss in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

#### (i) Impairment of assets

(i) Impairment of investments in debt and equity securities and other receivables

Investments in debt and equity securities and other current and non-current receivables that are stated at cost or amortised cost or are classified as available-for-sale securities are reviewed at the end of each reporting period to determine whether there is objective evidence of impairment. Objective evidence of impairment includes observable data that comes to the attention of the Group about one or more of the following loss events:

- significant financial difficulty of the debtor;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the debtor will enter bankruptcy or other financial reorganisation;
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor; and
- a significant or prolonged decline in the fair value of an investment in an equity instrument below its cost.

### 2. 主要會計政策(續)

*(ii)* 

- (h) 租賃資產(續)
  - 經營租約支出 倘本集團擁有經營租約項下 資產之使用權,根據租約項下 資產之使用權,根據租約作 出之付款乃自損益扣除,並 平均分攤至租期涵蓋之會計 期間,惟倘有其他基準更能 代表租賃資產所得利益之模 式則另作別論。已收取之租 賃優惠於損益確認為淨租租 賃優惠於損益確認為淨租租 金於產生之會計期間自損益 扣除。
- (i) 資產減值
  - () 債務及股本證券投資以及其 他應收款項之減值 本集團於各報告期間結束時 審閱已按成本或攤銷成本入 賬或已分類為可供銷售證券 之債務及股本證券投資以及 其他即期及非即期應收款 項,以確定有否客觀減值證 據。客觀減值證據包括本集 團所知悉有關以下一項或多 項虧損事項之可觀察數據:
    - 債務人出現重大財務困 難;
    - 違反合約,如拖欠或逾 期償還利息或本金;
    - 債務人可能破產或進行
       其他財務重組;
    - 科技、市場、經濟或法 律環境有重大改變以致 對債務人構成不利影 響;及
    - 股本工具投資之公平值
       大幅下跌至低於其成本
       或長期低於其成本。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

(i)

- (i) Impairment of assets (Continued)
  - Impairment of investments in debt and equity securities and other receivables (Continued) If any such evidence exists, any impairment loss is determined and recognised as follows:
    - For investments in subsidiaries, associates and jointly controlled entities (including those recognised using the equity method (see note 2(d)), the impairment loss is measured by comparing the recoverable amount of the investment with its carrying amount in accordance with note 2(i)(ii). The impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount in accordance with note 2(i)(ii).
    - For trade and other receivables and other financial assets carried at amortised cost, the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition of these assets), where the effect of discounting is material. This assessment is made collectively where these financial assets share similar risk characteristics, such as similar past due status, and have not been individually assessed as impaired. Future cash flows for financial assets which are assessed for impairment collectively are based on historical loss experience for assets with credit risk characteristics similar to the collective group.

If in a subsequent period the amount of an impairment loss decreases and the decrease can be linked objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the impairment loss is reversed through profit or loss. A reversal of an impairment loss shall not result in the asset's carrying amount exceeding that which would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years.

### 2. 主要會計政策(續)

(i)

- 資產減值(續) (*) 債務及股本證券投資以及其 他應收款項之減值*(續) 倘任何此等證據存在,任何 減值虧損按以下方式釐定及 確認:
  - 就於附屬公司、聯營公司、聯營公司及共同控制實體之投資,包括該等按權益之投資而言,減值虧損投資資而言,減值虧損投資資而言,減值虧損投資之可收回款額與其握預益之可收回款額與根據附額。
     2(i)(ii)釐定可收回金額所作估計有利好變動,則減值虧損將予撥回。
    - 就以攤銷成本列賬之應 收賬款及其他應收款項 以及其他財務資產而 言,如貼現之影響屬重 大,減值虧損以資產之 賬面值與以財務資產原 有實際利率(即在初次 確認有關資產時計算之 實際利率)貼現估計未 來現金流量現值間之差 額計量。倘按攤銷成本 列賬之財務資產具備類 似之風險特徵,例如類 似之逾期情況及並未個 別被評估為減值,則有 關評估會共同進行。財 務資產之未來現金流量 會根據與共同組別具有 類似信貸風險特徵資產 之過往虧損共同評估減 值。

倘減值虧損於往後期間 減少,且該減少客觀地 與確認減值虧損後發罄之事件有關,則減值虧 損於損益撥回。減值虧 損撥回後資產之賬面值 不得超逾其在過往年度 並無確認任何減值虧損 而原應釐定之數額。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

(i)

- (i) Impairment of assets (Continued)
  - Impairment of investments in debt and equity securities and other receivables (Continued)
    - For available-for-sale securities, the cumulative loss that has been recognised in the fair value reserve is reclassified to profit or loss. The amount of the cumulative loss that is recognised in profit or loss is the difference between the acquisition cost (net of any principal repayment and amortisation) and current fair value, less any impairment loss on that asset previously recognised in profit or loss.

Impairment losses recognised in profit or loss in respect of available-for-sale equity securities are not reversed through profit or loss. Any subsequent increase in the fair value of such assets is recognised directly in other comprehensive income.

Impairment losses in respect of availablefor-sale debt securities are reversed if the subsequent increase in fair value can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised. Reversals of impairment losses in such circumstances are recognised in profit or loss.

Impairment losses are written off against the corresponding assets directly, except for impairment losses recognised in respect of trade debtors included within trade and other receivables, whose recovery is considered doubtful but not remote. In this case, the impairment losses for doubtful debts are recorded using an allowance account. When the Group is satisfied that recovery is remote, the amount considered irrecoverable is written off against trade debtors directly and any amounts held in the allowance account relating to that debt are reversed. Subsequent recoveries of amounts previously charged to the allowance account are reversed against the allowance account. Other changes in the allowance account and subsequent recoveries of amounts previously written off directly are recognised in profit or loss.

### 2. 主要會計政策(續)

- (i) 資產減值(續)
  - 債務及股本證券投資以及其 他應收款項之減值(續) 就可供出售證券而言, 已於公平值儲備確認之 累計虧損重新分類至損 益。於損益確認之累計 虧損金額,乃收購成本 (扣減任何本金還款及 攤銷)與現行公平值間 之差額,扣除有關資產 之前於損益確認之任何 減值虧損。 就可供出售股本證券於 損益確認之減值虧損不 得於損益撥回。該等資 產公平值之任何其後增 加於其他全面收入直接 確認。 倘公平值其後增加客觀 地與減值虧損確認後發 生之事項有關,可供銷 售債務證券之減值虧 損予以撥回。在此情況

下,減值虧損撥回於損 益確認。

減值虧損乃於相應資產中直 接撇銷,惟就計入應收賬款 及其他應收款項被視為呆 賬而並非不能收回之應收 賬款確認之減值虧損除外。 在此情況下,呆賬減值虧損 以撥備賬入賬。倘本集團認 為難以收回,則視為不可收 回之金額直接於應收賬款中 撇銷,而在撥備賬中持有有 關該債務之任何金額會被 撥回。其後收回早前計入撥 備賬之款項,則於撥備賬撥 回。撥備賬之其他變動及其 後收回早前直接撇銷之金額 均於損益確認。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

- (i) Impairment of assets (Continued)
  - (ii) Impairment of other assets

Internal and external sources of information are reviewed at the end of each reporting period to identify indications that the following assets may be impaired or, except in the case of goodwill, an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased:

- property, plant and equipment;
- prepaid interests in leasehold land classified as being held under an operating lease;
- intangible assets; and
- goodwill.

If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. In addition, for goodwill, intangible assets that are not yet available for use and intangible assets that have indefinite useful lines, the recoverable amount is estimated annually whether or not there is any indication of impairment.

Calculation of recoverable amount
 The recoverable amount of an asset is the greater of its fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. Where an asset does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit).

### 2. 主要會計政策(續)

(i) 資產減值(續)
 (ii) 其他資產減值
 內部及外來資料來源均於各
 報告期間結束時審閱,以識

別是否有跡象顯示以下資產 可能減值或(除商譽外)先前 確認之減值虧損不再存在或 可能有所減少:

一 物業、機器及設備;

- 租賃土地之預付利息分 類為於經營租賃項下持 有;
- 無形資產;及
- 一 商譽。

倘存在任何有關跡象,則估 計資產之可收回金額。此 外,就商譽、尚未可運用之 無形資產以及具無限可用年 期之無形資產而言,無論是 否有減值跡象,均會每年估 計可收回金額。

計算可收回金額 資產之可收回金額乃其 公平值減銷售成本與使 用價值之較高者。評估 使用價值時,乃以除税 前貼現率將估計未來 現金流量貼現至現值, 而該貼現率反映當時市 場對金錢時間價值之評 估及該項資產之特定風 險。倘某項資產並無產 生大致獨立於其他資產 所產生之現金流入,可 收回金額乃按可獨立產 生現金流入之最小資產 組別(即現金產生單位) 釐定。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

(ii)

- (i) Impairment of assets (Continued)
  - Impairment of other assets (Continued) — Recognition of impairment losses

An impairment loss is recognised in profit or loss if the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount. Impairment losses recognised in respect of cash-generating units are allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the cash-generating unit (or group of units) and then, to reduce the carrying amount of the other assets in the unit (or group of units) on a pro rata basis, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less costs to sell, or value in use, if determinable.

Reversals of impairment losses In respect of assets other than goodwill, impairment losses are reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount. Impairment losses in respect of goodwill are not reversed.

Reversal of an impairment loss is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to profit or loss in the year in which the reversals are recognised.

### 2. 主要會計政策(續)

(i) 資產減值(續)
 (ii) 其他資產減值

其他資產減值(續) 確認減值虧損 於資產賬面值或其所屬 現金產生單位高於其可 收回金額時,會於損益 確認減值虧損。就現金 產生單位確認之減值虧 損會首先分配,以減少 已分配至該現金產生單 位(或該組單位)之任何 商譽賬面值,其後則按 比例減少單位(或該組 單位)內其他資產之賬 面值,惟資產之賬面值 不得減至低於其個別公 平值減出售成本後所得 數額或其使用價值(如 能釐定)。

> 撥回減值虧損 就商譽以外之資產而 言,倘用於釐定可收回 金額之估計數額出現有 利變動,減值虧損將予 以撥回。商譽之減值虧 損不予撥回。

減值虧損撥回不得超過 以往年度並無確認減值 虧損而原應釐定之資產 賬面值。減值虧損撥回 乃於確認撥回之年度計 入損益。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

(iii)

### (i) Impairment of assets (Continued)

Interim financial reporting and impairment Under the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited, the Group is required to prepare an interim financial report in compliance with HKAS 34, Interim Financial Reporting, in respect of the first six months of the financial year. At the end of the interim period, the Group applies the same impairment testing, recognition and reversal criteria as it would at the end of the financial year.

Impairment losses recognised in an interim period in respect of goodwill, available-for-sale equity securities and unquoted equity securities carried at cost are not reversed in a subsequent period. This is the case even if no loss, or a smaller loss, would have been recognised had the impairment been assessed only at the end of the financial year to which the interim period relates. Consequently, if the fair value of an available-for-sale equity security increases in the remainder of the annual period, or in any other period subsequently, the increase is recognised in other comprehensive income and not profit or loss.

### 2. 主要會計政策(續)

- (i) 資產減值(續)
  - (iii) 中期財務報告及減值 根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則,本集團須 根據香港會計準則第34號 中期財務報告編製有關財政 年度首六個月之中期財務報 告。於中期期間結束時,本 集團應用與其於財政年度年 結日相同之減值檢測、確認 方法及撥回準則。

於中期期間就商譽、可供銷 售股本證券及按成本列賬之 無報價股本證券確認之減值 虧損不會於往後期間相關。 倘僅於度年結日損仍。 財使年度年結日損。 以使,亦不會撥之公正。 所有一個。 於年度餘下期間或任何其他 對間後增加,增幅於其他 面收入而非於損益內確認。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

### (j) Trade and other receivables

Trade and other receivables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost less any allowances for impairment of doubtful debts, except where the receivables are interest-free loans made to related parties without any fixed repayment terms or the effect of discounting would be immaterial. In such cases, the receivables are stated at cost less allowance for impairment of doubtful debts.

#### (k) Interest-bearing borrowings

Interest-bearing borrowings are recognised initially at fair value less attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, interest-bearing borrowings are stated at amortised cost with any difference between the amount initially recognised and redemption value being recognised in profit or loss over the period of the borrowings, together with any interest and fees payable, using the effective interest method.

### (I) Trade and other payables

Trade and other payables are initially recognised at fair value. Except for financial guarantee liabilities measured in accordance with note 2(p)(i), trade and other payables are subsequently stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

#### (m) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition. Bank overdrafts that are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management are also included as a component of cash and cash equivalents for the purpose of the statement of cash flows.

### 2. 主要會計政策(續)

- (j) 應收賬款及其他應收款項 應收賬款及其他應收款項初步按公 平值確認,其後按攤銷成本減呆賬 減值撥備入賬,惟倘應收款項為向 關連人士作出之無固定還款期免息 貸款或其貼現影響並不重大則除 外。於此等情況下,應收款項按成 本減呆賬減值撥備列賬。
- (k) 計息借貸 計息借貸初步按公平值減應佔交易 成本確認。初步確認後,計息借貸 按攤銷成本列賬,初步確認金額與 贖回價值間之任何差額會在借貸期 內以實際利率法,連同任何應付利 息及費用在損益確認。
- (I) 應付賬款及其他應付款項 應付賬款及其他應付款項初步按公 平值確認。除根據附註2(p)(i)計量 之財務擔保負債外,應付賬款及其 他應付款項其後按攤銷成本列賬, 惟倘貼現影響並不重大,於該情況 下,則按成本列賬。
- (m) 現金及等同現金項目 現金及等同現金項目包括銀行及 手頭現金、存放於銀行及其他財務 機構之活期存款,以及可隨時轉換 為已知金額現金及價值變動風險 輕微、於購入後三個月內到期之短 期高流通性投資。就現金流量表而 言,現金及等同現金項目亦包括須 應要求償還及為本集團現金管理其 中部分之銀行透支。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

(i)

- (n) Employee benefits
  - Short term employee benefits and contributions to defined contribution retirement plans

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

*(ii)* Defined contribution retirement plan obligations The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefits scheme (the "Scheme"), under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for all of its employees in Hong Kong. Contributions are made based on a percentage of the employees' basic salaries and are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules of the Scheme. The assets of the Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's contributions as employer vest fully with the employees when contributed into the Scheme.

#### (o) Taxation

Income tax for the year comprises current tax and movements in deferred tax assets and liabilities. Current tax and movements in deferred tax assets and liabilities are recognised in profit or loss except to the extent they relate to items recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case the relevant amounts of tax are recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

### 2. 主要會計政策(續)

- (n) 僱員福利
  - 短期僱員福利及界定供款退 休計劃供款 薪金、年終花紅、有薪年 假、界定供款退休計劃供款 及非貨幣福利成本會在僱員 提供相關服務之年度內計 提。倘延遲付款或清償會產 生重大影響,則有關金額按 其現值列賬。
  - (i) 界定供款退休計劃承擔
     本集團根據強制性公積金計 劃條例為所有香港僱員設立
     一項強制性公積金定額供款
     退休福利計劃(「強積金計 劃」)。供款乃根據僱員基本
     薪金百分比計算,並於按照
     強積金計劃之規則應付時在
     損益中扣除。強積金計劃之
     資產與本集團於獨立管理之
     基金中之資產分開持有。本
     集團之僱主供款於向強積金
     計劃作出供款時全數歸屬予
     僱員。

(o) 税項

本年度所得税包括即期税項以及遞 延税項資產及負債變動。即期税項 以及遞延税項資產及負債變動於損 益確認,惟倘與於其他全面收入或 直接於權益確認之項目相關則除 外,在該情況下,税項相關金額分 別於其他全面收入或直接於權益確 認。

即期税項為年內應課税收入之預期 應繳税項,按於報告期間結束時已 頒佈或實質頒佈之税率計算,並就 過往年度應繳税項作出調整。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

### (o) Taxation (Continued)

Deferred tax assets and liabilities arise from deductible and taxable temporary differences, respectively, being the differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and their tax bases. Deferred tax assets also arise from unused tax losses and unused tax credits.

Apart from certain limited exceptions, all deferred tax liabilities and all deferred tax assets, to the extent it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilised, are recognised. Future taxable profits that may support the recognition of deferred tax assets arising from deductible temporary differences include those that will arise from the reversal of existing taxable temporary differences.

The limited exceptions to recognition of deferred tax assets and liabilities are those temporary differences arising from goodwill not deducible for tax purposes and the initial recognition of assets or liabilities that affect neither accounting nor taxable profit (provided they are not part of a business combination).

The amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

The carrying amount of a deferred tax asset is reviewed at the end of the reporting period and is reduced to the extent it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow the related tax benefit to be utilised. Any such reduction is reversed to the extent it becomes probable that sufficient taxable profits will be available.

### 2. 主要會計政策(續)

(o) 税項(續) 遞延税項資產及負債分別源自可扣 減及應課税暫時差額,即就財務申 報之資產及負債賬面值與税基間之 差額。遞延税項資產亦源自未動用 税項虧損及未動用税項抵免。

> 除若干有限例外情況外,所有遞延 税項負債及可能有可動用資產用以 抵銷日後應課税溢利之所有遞延税 項資產均予確認。可支持確認源自 可扣減暫時差額之遞延税項資產之 日後應課税溢利,包括因撥回現有 應課税暫時差額而產生者。

> 確認遞延税項資產及負債之有限制 例外情況為:該等不可扣税之商譽 所產生暫時差額及初步確認不影響 會計或應課税溢利之資產或負債 (惟不得為業務合併其中部分)。

> 已確認遞延税項之金額乃按資產及 負債賬面值之預期變現或清償方式 為基準,採用於報告期間結束時已 頒佈或實際頒佈之税率計量。遞延 税項資產及負債不予貼現。

> 遞延税項資產賬面值於報告期間結 束時審閱,並在不再可能有足夠應 課税溢利可供動用相關税務利益之 情況下予以扣減。任何有關扣減於 有可能具備足夠應課税溢利之情況 下予以撥回。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

- (p) Financial guarantees issued, provisions and contingent liabilities
  - (i) Financial guarantees issued

Financial guarantees are contracts that require the issuer (i.e. the guarantor) to make specified payments to reimburse the beneficiary of the guarantee (the "holder") for a loss the holder incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the terms of a debt instrument.

Where the Group issues a financial guarantee, the fair value of the guarantee (being the transaction price, unless the fair value can otherwise be reliably estimated) is initially recognised as deferred income within trade and other payables. Where consideration is received or receivable for the issuance of the guarantee, the consideration is recognised in accordance with the Group's policies applicable to that category of asset. Where no such consideration is received or receivable, an immediate expense is recognised in profit or loss on initial recognition of any deferred income.

The amount of the guarantee initially recognised as deferred income is amortised in profit or loss over the term of the guarantee as income from financial guarantees issued. In addition, provisions are recognised in accordance with note 2(p)(iii) if and when (i) it becomes probable that the holder of the guarantee will call upon the Group under the guarantee, and (ii) the amount of that claim on the Group is expected to exceed the amount currently carried in trade and other payables in respect of that guarantee i.e. the amount initially recognised, less accumulated amortisation.

### 2. 主要會計政策(續)

- (p) 已作出財務擔保、撥備及或然 負債
  - () 已作出財務擔保 財務擔保乃要求發出人(即擔 保人)就擔保受益人(「持有 人」)因特定債務人未能根據 債務工具條款於到期時付款 而蒙受之損失,向持有人償 付特定款項之合約。

倘本集團發出財務擔保,該 擔保之公平值(即交易價格, 除非該公平值能可靠估計則 另作別論)初步確認為應付計則 款及其他應付款項內之遞 收入。倘在發出該擔保時 收取或應收取代價,該代 會根 關政策予以確認。倘並 無已收或應收代價,則於初 步確認任何遞延收入時,於 損益內確認即時開支。

初步確認為遞延收入之擔保 金額按擔保年期於損益內攤 銷為已作出財務擔保之收 入。此外,倘(i)擔保持有人 有可能根據擔保向本集團作 出付款要求;及(ii)向本集團 提出之申索款額預期超過現 時就該擔保列於應付賬款及 其他應付款項(即初步確認免 額)之金額扣除累計攤銷,則 根據附註2(p)(iii)確認撥備。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

- (p) Financial guarantees issued, provisions and contingent liabilities (Continued)
  - (ii) Contingent liabilities acquired in business combinations

Contingent liabilities assumed in a business combination which are present obligations at the date of acquisition are initially recognised at fair value, provided the fair value can be reliably measured. After their initial recognition at fair value, such contingent liabilities are recognised at the higher of the amount initially recognised, less accumulated amortisation where appropriate, and the amount that would be determined in accordance with note 2(p) (iii). Contingent liabilities assumed in a business combination that cannot be reliably fair valued or were not present obligations at the date of acquisition are disclosed in accordance with note 2(p)(iii).

### (iii) Other provisions and contingent liabilities Provisions are recognised for other liabilities of uncertain timing or amount when the Group or the Company has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

### 2. 主要會計政策(續)

- (p) 已作出財務擔保、撥備及或然 負債(續)
  - (ii) 透過業務合併購入之或然負 債

如公平值能夠可靠計量,作 為業務合併一部分獲得且於 收購日期為現有責任之或然 負債會以公平值作初始確 認。按公平值初始確認後, 該等或然負債會以初始確認後, 該等或然負債會以初始確認 之金額減去累計攤銷(如適 用)後所得金額與根據附註 2(p)(iii)確定之金額兩者中之較 高者予以確認。如公平值不 能可靠計量,透過業務合併 購入或於收購日期並非現有 責任之或然負債會根據附註 2(p)(iii)披露。

(iii) 其他撥備及或然負債
 倘本集團或本公司因過去事
 件須承擔法定或推定責任,
 而解除有關責任將有可能導
 致經濟利益流出,並能夠可
 靠估算金額,則就未能確定
 時間或金額之其他負債確認
 撥備。倘金錢之時間價值重
 大,撥備按預期解除責任開
 支之現值列賬。

倘不可能需要流出經濟利 益,或未能可靠估計有關金 額,則有關責任會披露為或 然負債,除非經濟利益流。 之可能性極低則作別論。僅 於發生或不發生一件或多件 未來事件方能確認其存在與 否之可能產生責任亦披露為 武然負債,除非經濟利益流 出之可能性極低則作別論。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

### (q) Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in profit or loss as follows:

### (i) Rental income

Rental income, including rentals invoiced in advance from properties let under operating leases, is recognised on the straight-line basis over the terms of the relevant leases.

### (ii) Interest income

Interest income from a financial asset excluding financial assets at fair value through profit or loss is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount.

#### (iii) Dividends

- Dividend income from unlisted investments is recognised when the shareholder's right to receive payment is established.
- Dividend income from listed investments is recognised when the share price of the investment goes ex-dividend.

#### (r) Translation of foreign currencies

Foreign currency transactions during the year are translated at the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at the end of the reporting period. Exchange gains and losses are recognised in profit or loss.

### 2. 主要會計政策(續)

- (q) 收益確認 收益按已收或應收代價之公平值 計量。倘經濟利益有可能流入本集 團,而收益及成本(如適用)能可 靠計量,則有關收益在損益確認如 下:
  - () 租金收入 租金收入包括根據經營租賃 租出之物業預收發票租金, 乃按直線法於相關租期內確 認。
  - (ii) 利息收入 財務資產(不包括按公平值計 入損益之財務資產)之利息收 入乃按照時間基準,並參考 未償還本金額及按適用實際 利率計算,該利率為將財務 資產之預計可用年期估計未 來現金收入確切貼現至該資 產賬面淨值之貼現率。
  - (iii) 股息
     一 來自非上市投資之股息
     收入於確定股東收取付
     款之權利時確認。
    - 一 來自上市投資之股息收
       入於該投資股價除息後
       確認。
- (r) 外幣換算 年內外幣交易均按交易當日之匯率 換算。以外幣結算之貨幣資產及負 債均按報告期間結束時之匯率換 算。匯兑收益及虧損於損益確認。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

(r) Translation of foreign currencies (Continued) Non-monetary assets and liabilities that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are stated at fair value are translated using the foreign exchange rates ruling at the dates the fair value was determined.

### (s) Borrowing costs

Borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset which necessary takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale are capitalised as part of cost of that asset. Other borrowing costs are expensed in the period in which they are incurred.

The capitalisation of borrowing costs as part of the cost of a qualifying asset commences when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are in progress. Capitalisation of borrowing costs is suspended or ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are interrupted or complete.

#### (t) Related parties

- (a) A person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person:
  - (i) has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or the Group's parent.

### 2. 主要會計政策(續)

- (r) 外幣換算(續) 以歷史成本計量之外幣非貨幣資產 及負債按交易日之匯率換算。以公 平值列賬之外幣結算非貨幣資產及 負債,則按釐定公平值當日之匯率 換算。
- (s) 借貸成本 直接由於收購、興建或生產資產時 需耗用大量時間以達致其擬定用途 或作銷售而產生之借貸成本均撥充 資本,作為該資產之部分成本。其 他借貸成本於產生期間支銷。

借貸成本於資產開支產生、借貸成 本產生及準備資產作擬定用途或銷 售之活動進行時開始撥充資本,作 為合資格資產之部分成本。倘將合 資格資產準備作擬定用途或銷售之 絕大部分活動遭到干擾或完成,借 貸成本將暫停或停止撥充資本。

- (t) 關連人士

   (a) 下列人士或該人士之直系親
  - 屬與本集團有關連:
    - (i) 擁有本集團控制權或共同控制權;
    - (ii) 對本集團擁有重大影響力;或
    - (iii) 屬本集團或本集團母公 司之主要管理人員。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

	GNIFICAN ntinued)	T ACCOUNTING POLICIES	2.	主要	要會言	计政策	<b>〔</b> (續)
(t)		parties (Continued)		(t)	關連	三人士	(續)
	(b) An e	entity is related to the Group if any of the		(-)	(b)	於以	下任何情況下,一間
	follo	wing conditions applies:				體與	本集團有關連:
	(i)	The entity and the Group are members of				(i)	該實體與本集團屬同
		the same group (which means that each					集團之成員公司,即
		parent, subsidiary, and fellow subsidiary is					母公司、附屬公司及
		related to the others).					系附屬公司彼此間有
							連。
	(ii)	One entity is an associate or joint venture				(ii)	一間實體為另一實體
		of the other entity (for an associate or joint					聯營公司或合營企
		venture of a member of a group of which					(有關另一實體為成
		the other entity is a member).					公司之集團旗下成員
							司之聯營公司或合營 業)。
	(iii)	Both entities are joint ventures of the same				(iii)	兩間實體均為同一第
	()	third party.				(m)	方的合營企業。
	(i∨)	One entity is a joint venture of a third entity				(i∨)	一間實體為第三方實
		and the other entity is an associate of the				( )	的合營企業,而另一
		third entity.					體為該第三方實體的
							營公司。
	(\)	The entity is a post-employment benefit				(v)	該實體為本集團或與
		plan for the benefit of employees of either					集團有關連實體之僱
		the Group or an entity related to the					福利所設立離職後福
		Group.					計劃。
	(∨i)	The entity is controlled or jointly controlled				(∨i)	該實體受(a)所指明人
		by a person identified in (a).					控制或共同控制。
	(∨ii)	A person identified in (a)(i) has significant				(∨ii)	(a)(i)所指明人士對該
		influence over the entity or is a member					體具有重大影響力或
		of the key management personnel of the					該實體或該實體母公
		entity (or of a parent of the entity).					之主要管理人員。
	Close me	mbers of the family of a person are those			個別	し人士之	之直系親屬為預期可影
		nbers who may be expected to influence, or			該等	與實體	豐買賣之家庭成員或受
	be influence entity.	ced by, that person in their dealings with the			人士	影響之	2家庭成員。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### (Continued)

### (u) Segment reporting

Operating segments, and the amounts for each segment item reported in the financial statements, are identified from the financial information provided regularly to the Group's most senior executive management for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

### 3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

The HKICPA has issued several amendments to HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Group and the Company. Of these, the following developments are relevant to the Group's financial statements:

- Amendments to HKFRS 7, Financial instruments: Disclosures — Transfers of financial assets
- Amendments to HKAS 12, Income taxes Deferred tax: Recovery of underlying assets

The Group has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period.

### 2. 主要會計政策(續)

(u) 分部呈報 經營分部及於財務報表呈報之各分 部項目金額按就向本集團不同業務 及地理位置作出資源分配及評估其 表現而定期向本集團首席營運決策 人提供之財務資料確定。

> 除非分部擁有類似經濟特點及類似 產品與服務性質、生產過程性質、 顧客種類或類別、分銷產品或提供 服務方法及監管環境性質,否則個 別重大經營分部不會就財務呈報目 的合併計算。並非個別重大之經營 分部如具備大部分相同條件,則或 會合併計算。

- 更改會計政策
   香港會計師公會就香港財務報告準則頒
   佈多項於本集團及本公司本會計期間生
   效之修訂,其中與本集團財務報表有關
   之修訂如下:
  - 香港財務報告準則第7號財務工具: 披露一財務資產轉讓(修訂本)
  - 香港會計準則第12號所得税 一 遞
     延税項:收回相關資產(修訂本)

本集團並無應用任何於本會計期間尚未 生效之新準則或詮釋。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

## Amendments to HKFRS 7, Financial instruments: Disclosures

The amendments to HKFRS 7 require certain disclosures to be included in the financial statements in respect of transferred financial assets that are not derecognised in their entirety and for any continuing involvement in transferred financial assets that are derecognised in their entirety, irrespective of when the related transfer transaction occurred. However, an entity need not provide the disclosures for the comparative period in the first year of adoption. The Group did not have any significant transfers of financial assets in previous periods or the current period which require disclosure in the current accounting period under the amendments.

### Amendments to HKAS 12, Income taxes

Under HKAS 12 deferred tax is required to be measured with reference to the tax consequences that would follow from the manner in which the entity expects to recover the carrying amount of the asset(s) in question. In this regard, the amendments to HKAS 12 introduced a rebuttable presumption that the carrying amount of investment property carried at fair value under HKAS 40, Investment property, will be recovered through sale. This presumption is rebutted on a property-by-property basis if the investment property in question is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time, rather than through sale.

Previously, where investment properties were held under leasehold interests, the Group measured deferred tax using the tax rates consistent with recovery of the property's value through use. As a result of adopting the amendments to HKAS 12, the Group reviewed its investment property portfolio and concluded that the presumption in the amended HKAS 12 that the carrying value of the property will be recovered through sale should be adopted in respect of each of the investment properties located in Hong Kong. Therefore, the deferred tax relating to these properties has been re-measured on the basis of recovering their carrying amounts entirely through sale. In respect of the Group's other leasehold investment properties, the Group has determined that each of these properties are held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time and consequently the presumption in the amended HKAS 12 is rebutted for these properties. As a result, the Group continues to measure the deferred tax relating to these other properties using the tax rate that would apply as a result of recovering their value through use.

### 3. 更改會計政策(續)

#### 香港財務報告準則第**7**號財務工具: 披露(修訂本)

香港財務報告準則第7號(修訂本)規定 須在財務報表內就並未徹底解除確認之 已轉讓財務資產及繼續參與已徹底解除 確認之已轉讓財務資產作出若干披露, 不論相關轉讓交易之進行時間。然而, 實體毋須於採納有關準則之首年度披露 比較期間之資料。本集團於以往期間或 本期間均無任何根據有關修訂須於本會 計期間披露之重大財務資產轉讓。

**香港會計準則第12號所得税(修訂本)** 根據香港會計準則第12號,遞延税項須 參照實體預期收回有關資產賬面值之方 式所引致之税務後果計量。就此而言, 香港會計準則第12號(修訂本)引入一項 可反駁假設,即根據香港會計準則第40 號按公平值列賬之投資物業將可透過銷 售而收回其賬面值。倘有關投資物業 過出售消耗投資物業所包含之絕大部分 經濟利益之業務模式持有,則上述假設 可視乎個別物業加以反駁。

以往倘投資物業乃根據租賃權益持有, 本集團乃採用與透過使用收回物業價值 一致之税率計量遞延税項。由於採納香 港會計準則第12號(修訂本),本集團檢 討其投資物業組合,並決定就各項位於 香港之投資物業採納經修訂香港會計準 則第12號之假設,即物業之賬面值將透 過出售而收回。因此,該等物業涉及之 遞延税項已按純粹透過出售收回賬面值 之基準重新計量。就本集團其他租賃投 資物業而言,本集團已確定持有各項物 業所奉行之業務模式均為旨在假以時日 消耗投資物業所包含之絕大部分經濟利 益,故就該等物業反駁經修訂香港會計 準則第12號中之假設。因此,本集團繼 續採用將在透過使用而收回價值之情況 下適用之税率就該等其他物業計量遞延 税項。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

### 3. 更改會計政策(續)

(Continued)

Amendments to HKAS 12, Income taxes (Continued)

This change in policy has been applied retrospectively by restating the balances at 1 April 2011 and 31 March 2012, with consequential adjustments to comparatives for the year ended 31 March 2012 as follows:

香港會計準則第12號所得税(修訂本)
(續)
是項政策變動已透過重列二零一一年四
月一日及二零一二年三月三十一日之結
餘而追溯應用,並相應對截至二零一二
年三月三十一日止年度之比較數字作如
下調整:

			Effect of	
		As	adoption of	
		previously	amendments	
		reported	to HKAS 12	As restated
			採納香港會計	
			準則第12號	
		以往呈報	(修訂本)之影響	重列
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
Consolidated statement of comprehensive	截至二零一二年三月三十一日			
income for year ended 31 March 2012:	止年度之綜合全面收益報表:			
Income tax expense	所得税開支	2,221	(2,189)	32
Profit for the year	本年度溢利	8,201	2,189	10,390
Total comprehensive income for the year	本年度全面收入總額	648	2,189	2,837
Basic earnings per share (HK cents)	每股基本盈利(港仙)	1.64	0.44	2.08
Consolidated statement of financial	於二零一二年三月三十一日之			
position as at 31 March 2012:	綜合財務狀況報表:			
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	12,656	(12,404)	252
Total non-current liabilities	非流動負債總額	12,656	(12,404)	252
Net assets/Total equity	資產淨值/權益總額	302,421	12,404	314,825
Accumulated losses	累計虧損	142,033	(12,404)	129,629
Consolidated statement of financial	於二零一一年四月一日之			
position as at 1 April 2011:	綜合財務狀況報表:			
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	10,435	(10,215)	220
Total non-current liabilities	非流動負債總額	47,528	(10,215)	37,313
Net assets/Total equity	資產淨值/權益總額	301,773	10,215	311,988
Accumulated losses	累計虧損	150,206	(10,215)	139,991

As a result of this change in accounting policy, the income tax expense for the year ended 31 March 2013 is approximately \$185,000 higher than it would have been if the policy had not been changed and, thereby, increasing the basic loss per share by \$0.004.

由於是項會計政策變動,截至二零一三 年三月三十一日止年度之所得税開支較 有關政策並無變動所產生之金額高出約 港幣185,000元,令每股基本虧損增加 港幣0.004元。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 4. ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES

(a) Critical accounting judgements in applying the Group's accounting policies

In the process of applying the Group's accounting policies, management has made the accounting judgement set out below.

#### Provisions and contingent liabilities

The Group recognises provisions for liabilities of uncertain timing or amount when the Group has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability. As at 31 March 2013, the Group considered that it had no disclosable contingent liabilities as there were neither pending litigation nor events with potential obligation which were likely to result in material outflow of economic benefits from the Group.

#### (b) Sources of estimation uncertainty

#### Fair value of investment properties

At the end of the reporting period, the Group's investment properties are stated at fair value based on the valuation performed by an independent qualified professional valuer. In determining the fair value, the valuer has made the valuation on the assumption that the owner sells the property in the open market without the benefit of any deferred term contract, leaseback, joint venture, management agreement or any similar arrangement which would serve to increase the value of the property.

### 4. 會計判斷及估計

(a) 有關應用本集團會計政策之重 要會計判斷 於應用本集團會計政策時,管理層 已作出以下會計判斷。

#### 撥備及或然負債

本集團在基於過往事件產生法律 或推定責任,因而可能須以經濟利 益流出清償責任,且能作出可靠估 算時,確認就時間或金額不明的負 債所作撥備。倘可能毋須以經濟利 益流出清償責任,或無法對該金額 作出可靠估計,該責任將披露為或 然負債。於二零一三年三月三十一 日,本集團認為,由於並無可能導 致本集團重大經濟利益流出之待決 訴訟或具潛在責任之事件,其並無 須予披露之或然負債。

(b) 估計不明朗因素之來源 投資物業之公平值

> 於報告期間結束時,本集團投資物 業乃按獨立合資格專業估值師進 行之估值所得出公平值列賬。於釐 定公平值時,估值師之估值乃假設 業主於公開市場出售物業,而並無 受惠於任何遞延條款合約、售後租 回、合資經營、管理協議或任何類 似安排,以致提高物業之價值。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 5. TURNOVER AND SEGMENT INFORMATION

The Group manages its diversified businesses according to the nature of services provided. No operating segments have been aggregated to form the following four identified reportable segments.

- Leasing of properties: this segment mainly leases residential premises to generate rental income and to gain from the appreciation in the property values in the long term. Currently, the Group's investment property portfolio is located entirely in Hong Kong.
- Property investments: this segment mainly holds commercial properties to gain from appreciation in property values. Currently this investment property portfolio is located entirely in Hong Kong.
- Carpark management: this segment mainly subleases carparks to generate rental income. Currently, the Group's carpark operations are located entirely in Hong Kong.
- Loan financing: this segment provides lending to personal and corporate customers. Currently, the Group possesses a money lender license and its money lending business is mainly carried out in Hong Kong.

#### (a) Segment results, assets and liabilities

For the purposes of assessing segment performance and allocating resources between segments, the Group's senior executive management monitors the results, assets and liabilities attributable to each reportable segment on the bases set out below.

The measurement basis used for reporting segment results is adjusted profit before net finance costs, taxes, depreciation and amortisation (adjusted EBITDA). Items not specifically attributable to individual segments, such as gains on disposals of availablefor-sale financial assets, surpluses on revaluations of investment properties and unallocated operating expenses are further adjusted and excluded from segment results.

- 5. 營業額及分部資料
  - 本集團根據所提供服務性質管理其多元 化業務,概無合併計算任何經營分部以 組成以下四個已識別可呈報分部。
  - 物業租賃:此分部主要以租賃住宅
     產生租金收入及自物業賺取長遠升
     值收益。目前,本集團之投資物業
     組合全部位於香港。
  - 物業投資:此分部主要為持有商用 物業,從物業升值中賺取收益。目 前該投資組合內之物業全部位於香 港。
  - 停車場管理:此分部主要以分租停 車場產生租金收入。目前,本集團 之停車場業務全部位於香港。
  - 貸款融資:此分部向個人及公司客
     戶提供貸款融資。目前,本集團擁
     有放債人牌照,而其放債業務主要
     於香港進行。
  - (a) 分部業績、資產及負債 就評核分部表現及在分部間分配資 源而言,本集團最高層管理人員按 下文所載基準監控各個可呈報分部 之業績、資產及負債。

呈報分部業績所用計量基準為未計 財務成本淨額、税項、折舊及攤銷 前經調整溢利(經調整EBITDA)。 將並非指定與個別分部有關之項 目(如出售可供銷售財務資產之收 益、投資物業重估增值及未分配經 營開支)予以進一步調整,並自分 部業績中剔除。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 5. TURNOVER AND SEGMENT INFORMATION

#### (Continued)

### (a) Segment results, assets and liabilities (Continued)

Segment assets include all tangible, intangible assets and current assets with the exception of investments in financial assets and other unallocated corporate assets. Segment liabilities include other payables and accrued charges attributable to the leasing of properties, property investments, carpark management and loan financing of the individual segments and bank borrowings managed directly by the segments.

Revenue and expenses are allocated to the reportable segments by reference to sales generated and the expenses incurred by those segments. 5. 營業額及分部資料(續)

#### (a) 分部業績、資產及負債(續)

分部資產包括所有有形資產、無形 資產及流動資產,惟於財務資產之 投資及其他未分配公司資產除外。 分部負債包括物業租賃、物業投 資、停車場管理及貸款融資各個別 分部所佔之其他應付款項及應計費 用,以及各分部直接管理之銀行借 貸。

收入及開支乃按可呈報分部產生及 承擔之銷售額及開支分配至相關分 部。

		Leasing of	Property	Carpark	Loan	
		properties	investments	management	financing	Total
		物業租賃	物業投資	停車場管理	貸款融資	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
2013	二零一三年					
Reportable segment revenue	可呈報分部收入					
Revenue from external customers	來自外部客戶收入	196	-	6,662	2,480	9,338
Reportable segment profit/(loss)	可呈報分部溢利/(虧損)					
(adjusted EBITDA)	(經調整 EBITDA)	(519)	(432)	(44)	2,030	1,035
Interest income from bank deposits	銀行存款利息收入	-		-	12	12
Share of losses of jointly controlled entities		-	(432)	-	-	(432)
Revaluation gains on investment	投資物業重估收益					
properties		1,100	-	-	-	1,100
Reportable segment assets	可呈報分部資產					
Investment properties	り王和刀 中員座 投資物業	126,100				126,100
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	120,100				120,100
Interest in jointly controlled entities	初来 <>>>  低品及設備   共同控制實體權益	-	18,711			18,711
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款項	36		392	19,694	20,122
Cash and cash equivalents	現金及等同現金項目	354		2,644	10,930	13,928
	<u> </u>	004		2,044	10,000	10,320
Reportable segment liabilities	可呈報分部負債					
Other payables and accrued charges	其他應付款項及應計費用	(77)	_	(47)	(15)	(139)
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(252)	_	()	(.0)	(252)
		(202)				(=01)

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 5. TURNOVER AND SEGMENT INFORMATION

5. 營業額及分部資料(續)

ntinued)						
Segment results, assets (Continued)	s and liabilities		(a) 分音	『業績、資	產及負債	(續)
		Leasing of	Property	Carpark	Loan	
		properties	investments	management	financing	Total
		物業租賃	物業投資	停車場管理	貸款融資	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
2012 (restated) Reportable segment revenue	二零一二年(重列) 可呈報分部收入					
Revenue from external customers	來自外部客戶收入	835	_	6,546	802	8,183
Reportable segment profit/(loss)	可呈報分部溢利/(虧損)					
(adjusted EBITDA)	(經調整 EBITDA)	361	-	(51)	627	937

Interest income from bank deposits	銀行存款利息收入	5	_	_	74	79
Interest expense	利息開支	(199)	-	-	-	(199)
Revaluation gains on investment	投資物業重估收益					
properties		13,300	-	_	_	13,300
Reportable segment assets	可呈報分部資產					
Investment properties	投資物業	125,000	-	-	-	125,000
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	40	-	-	-	40
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款項	35	-	1,635	13,060	14,730
Cash and cash equivalents	現金及等同現金項目	564	-	443	654	1,661
Reportable segment liabilities	可呈報分部負債					
Other payables and accrued charges	其他應付款項及應計費用	(75)	-	(39)	(14)	(128)
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(252)	-	-	-	(252)

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 5. TURNOVER AND SEGMENT INFORMATION

5. 營業額及分部資料(續)

- (Continued)
- (b) Reconciliations of reportable segment revenues, profit or loss, assets and liabilities
- (b) 可呈報分部收入、損益、資產 及負債之對賬

		<b>2013</b> 二零一三年	2012 二零一二年
			(Restated)
			(重列)
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Revenue	收入		
Reportable segment revenue	可呈報分部收入	9,338	8,183
		,	
Profit or loss	損益		
Reportable segment profit	可呈報分部溢利	1,035	937
Elimination of inter-segment expenses	分部間開支對銷	1,472	1,414
Other revenue and net gains	其他收入及收益淨額	1,676	2,616
Revaluation gains on investment properties	投資物業重估收益	1,100	13,300
Gains on disposal of available-for-sale	出售可供銷售財務資產		
financial assets	之收益	-	989
Finance costs	財務成本	-	(322
Unallocated operating expenses	未分配經營開支	(6,615)	(8,512
Consolidated (loss)/profit before taxation	除税前綜合		
	(虧損)/溢利	(1,332)	10,422
Assets	資產		
Reportable segment assets	可呈報分部資產	178,962	141,430
Unallocated assets	未分配資產	133,176	174,856
Consolidated total assets	綜合資產總值	312,138	316,286
		,	
Liabilities	負債		
Reportable segment liabilities	可呈報分部負債	(391)	(380
Unallocated liabilities	未分配負債	(594)	(1,081
Consolidated total liabilities	綜合負債總額	(985)	(1,461

#### (c) Geographic information

The Group only operated in a single geographical location, that is, Hong Kong. On this basis, no geographic segmental analysis is presented for the year.

(c) 地區資料

本集團僅於單一地區—香港經營業 務,故並無就本年度呈列地區分部 分析。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 6. OTHER REVENUE AND OTHER GAINS

### 6. 其他收入及其他收益

		2013 二零一三年 <i>HK</i> \$'000	2012 二零一二年 <i>HK</i> \$'000
		港幣千元	港幣千元
Other revenue	其他收入		
Bank interest income	銀行利息收入	1,672	2,616
Other loan interest income	其他貸款利息收入	4	
Interest income on financial assets not	並非按公平值計入損益		
at fair value through profit or loss	之財務資產之利息收入	1,676	2,616
Other gains	其他收益		
Gains on disposal of available-for-sale	出售可供銷售投資之收益		
investments		-	989

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 7. (LOSS)/PROFIT BEFORE TAXATION

7. 除税前(虧損)/溢利 ng/ 除税前(虧損)/溢利已扣除/(計入):

(Loss)/profit before taxation is arrived at after charging/ (crediting):

				2013	2012
				二零一三年	二零一二年
				HK\$'000	HK\$'000
				港幣千元	港幣千元
(a)	Finance costs	(a)	財務成本		
	Interest on:		下列各項之利息:		
	Bank borrowings not wholly		毋須於五年內悉數		
	repayable within five years		償還之銀行借貸	-	198
	Other borrowings		其他借貸	-	124
	Total interest expenses on financial		並非按公平值計入損益		
	liabilities not at fair value through		之財務負債之利息		
	profit or loss		開支總額	_	322
(b)	Staff costs	(b)	員工成本		
	Salaries, bonuses and awards		薪金、花紅及獎勵		
	(including directors' emoluments)		(包括董事酬金)	2,896	3,362
	Contributions to defined		定額供款計劃供款		
	contribution plan			111	120
				0.007	0,400
				3,007	3,482
(C)	Other items	(C)	其他項目		
	Auditors' remuneration		核數師酬金	566	520
	Depreciation		折舊	23	4
	Operating lease charges in respect of		有關租賃物業之	20	i.
	rented premises		經營租賃開支	5,398	6,430
	Rental income, net of outgoings		租金收入(已扣除開支)	(1,847)	(2,633)

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 8. TAXATION

8. 税項

(a) Taxation in the consolidated statement of (a) 於綜合全面收益報表之税項指: comprehensive income represents:

		<b>2013</b> 二零一三年	2012 二零一二年 (Restated)
		HK\$'000	(重列) <i>HK\$'000</i>
		港幣千元	港幣千元
Current tax — Hong Kong Profits Tax Provision for the year	即期税項 一 香港利得税 年內撥備	_	_
Deferred tax	遞延税項		
Current year	本年度	-	32
		_	32

The provision for Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% (2012: 16.5%) on the estimated assessable profits for the year. No provision for Hong Kong Profits Tax for 2013 has been made in the consolidated financial statements as the Group incurred a tax loss for the year.

(b) Reconciliation between tax expense and accounting profit at applicable tax rates:

香港利得税乃按本年度估計應課税 溢利以税率16.5%(二零一二年: 16.5%)作出撥備。鑑於本集團於 年內錄得税項虧損,故並無於綜合 財務報表作出二零一三年香港利得 税撥備。

(b) 按適用税率計算之税項支出與會計 溢利之對賬如下:

		<b>2013</b> 二零一三年	2012 二零一二年 (Restated) (重列)
		<b>HK\$'000</b> 港幣千元	(重列) HK\$'000 港幣千元
(Loss)/profit before taxation	除税前(虧損)/溢利	(1,332)	10,422
Notional tax on (loss)/profit before taxation	除税前(虧損)/溢利		
	之名義税項	(220)	1,720
Tax effect of non-deductible expenses	不可扣税支出之		
	税務影響	173	37
Tax effect of non-taxable revenue	毋須課税收入之		(800)
Tax effect of unused tax losses not	税務影響 未確認未動用税項	(457)	(809)
recognised	不 唯 応 不 勤 用 仇 項 虧 損 之 税 務 影 響	843	1,170
Tax effect of prior year tax losses utilised	本年度動用上年度		.,
in the current year	税項虧損之税務影響	(337)	(103)
Tax effect of temporary differences	未確認暫時差額之		
not recognised	税務影響	(2)	(1,983)
Tax charge for the year	本年度税項支出	-	32
(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 9. DIRECTORS' EMOLUMENTS

#### 9. 董事酬金

Directors' emoluments disclosed pursuant to Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance are as follows: 根據香港公司條例第161條披露之董事 酬金如下:

				Salaries, allo	owances and				
		Directo	ors' fees	benefits	s in kind	MPF con	tributions	Тс	otal
		董事	袍金	薪金、津貼	及實物福利	強積:	金供款	總	計
		2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Executive directors	執行董事								
Liu Shun Chuen	廖信全	-	-	520	504	25	25	545	529
Yeung Sau Chung	楊秀中	-	-	962	1,258	48	63	1,010	1,321
Kong Lingbiao	孔令標	-	-	240	240	12	2	252	242
Independent non-executive directors	獨立非執行董事								
Ng Wai Hung	吳偉雄	180	180	-	_	-	-	180	180
Wu Wang Li	吳弘理	120	120	-	-	-	-	120	120
Jacobsen William Keith	Jacobsen William Keith	120	120	-	-	-	-	120	120
		420	420	1,722	2,002	85	90	2,227	2,512

The remuneration of the directors is within the following bands:

董事酬金介乎下列範圍:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		Number of	Number of
		directors	directors
		董事人數	董事人數
Up to HK\$1,000,000	港幣1,000,000元或以下	5	5
HK\$1,000,001–HK\$1,500,000	港幣1,000,001元至		
	港幣1,500,000元	1	1
		6	6

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 10. INDIVIDUALS WITH HIGHEST EMOLUMENTS

Of the five (2012: five) individuals with the highest emoluments, four (2012: four) are directors whose emoluments are disclosed in note 9. The aggregate of the emoluments in respect of the remaining individual (2012: one) are as follows:

### 10. 最高薪酬人士

於五名(二零一二年:五名)最高薪酬人 士當中,四名(二零一二年:四名)為董 事,彼等之酬金於附註9披露。餘下一 名(二零一二年:一名)人士之酬金總額 如下:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Salaries and allowances	薪金及津貼	559	724
MPF contributions	強積金供款	27	11
		586	735

The emoluments of each of the individuals with the highest emoluments are within the band of HK\$ nil to HK\$1,000,000 in both years.

# 11. (LOSS)/EARNINGS PER SHARE

#### (a) Basic

Basic (loss)/earnings per share is calculated by dividing the (loss)/profit attributable to equity holders of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year. 於該兩個年度,各最高薪酬人士之酬金 介乎港幣零元至港幣1,000,000元之範圍。

# 11. 每股(虧損)/盈利

(a) 基本

每股基本(虧損)/盈利乃按本公司 權益股東應佔(虧損)/溢利除年內 已發行普通股之加權平均股數計 算。

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
			(Restated)
			(重列)
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
(Loss)/profit attributable to equity holders	本公司權益股東應佔		
of the Company	(虧損)/溢利	(1,414)	10,362
Weighted average number of ordinary shares	已發行普通股加權		
in issue (thousands)	平均股數(千股)	499,277	499,277

#### (b) Diluted

No diluted (loss)/earnings per share is presented as there were no potential ordinary share outstanding during both years ended 31 March 2013 and 2012.

#### (b) 攤薄

截至二零一三年及二零一二年三月 三十一日止年度內概無發行在外的 潛在攤薄普通股,故並無呈列每股 攤薄(虧損)/盈利。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### **12. INVESTMENT PROPERTIES**

### 12. 投資物業

		HK\$'000
The Group	本集團	港幣千元
Fair value	公平值	
At 1 April 2011	於二零一一年四月一日	111,700
Fair value adjustment	公平值調整	13,300
At 31 March 2012 and 1 April 2012	於二零一二年三月三十一日及	
	○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○	125,000
Fair value adjustment	公平值調整	1,100
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日	126,100

The fair value of the Group's investment properties at 31 March 2013 has been arrived at on the basis of a valuation carried out as of that date by B. I. Appraisals Limited, an independent firm of qualified professional valuers not connected with the Group. B. I. Appraisals Limited is a member of the Hong Kong Institute of Surveyors, and its staff members have appropriate qualifications and recent experience in the valuation of similar properties in the relevant locations. The valuation was arrived at by reference to market evidence of transaction prices for similar properties in the same locations and condition. The valuation gave rise to revaluation gains aggregating HK\$1,100,000, which has been credited to profit or loss, for the year ended 31 March 2013.

All of the Group's property interests held under operating leases to earn rentals or for capital appreciation purposes are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment properties. 資物業之公平值乃按與本集團並無關連 之獨立合資格專業估值師事務所保柏國 際評估有限公司於該日進行之估值為基 準計算。保柏國際評估有限公司為香港 測量師學會會員,其職員具有評估相關 地區同類物業之適當資格及近期經驗。 有關估值乃參考於相同地區及狀況下同 類物業成交價之市場證據後作出。估值 產生重估收益合共港幣1,100,000元,已 於截至二零一三年三月三十一日止年度 計入損益。

於二零一三年三月三十一日,本集團投

本集團根據經營租賃持有以賺取租金或 作資本增值用途之所有物業權益均按公 平值模式計算,並分類及列賬為投資物 業。

The carrying value of the Group's investment properties comprises:

本集團持有之投資物業之賬面值包括:

		2013 二零一三年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2012 二零一二年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
In Hong Kong:	於香港:		
Long-term leases	長期租約	14,100	13,000
Medium-term leases	中期租約	112,000	112,000
		126,100	125,000

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

### 13. 物業、機器及設備

		Leasehold improvements 租賃物業裝修 HK\$'000 港幣千元	The Group 本集團 Computer equipment 電腦設備 HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> 總計 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Cost:	成本:			
At 1 April 2011	於二零一一年四月一日	_	_	_
Additions	添置	43	12	55
At 31 March 2012 and	於二零一二年三月三十一日			
1 April 2012	及二零一二年四月一日	43	12	55
Additions	添置	80	8	88
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日	123	20	143
Accumulated depreciation:	累計折舊:			
At 1 April 2011	於二零一一年四月一日	_	_	-
Charge for the year	本年度扣除	(3)	(1)	(4
At 31 March 2012 and	於二零一二年三月三十一日			
1 April 2012	及二零一二年四月一日	(3)	(1)	(4
Charge for the year	本年度扣除	(19)	(4)	(23
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日	(22)	(5)	(27
Net book value:	賬面淨值:			
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日	101	15	116
At 31 March 2012	於二零一二年三月三十一日	40	11	51

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

### 13. 物業、機器及設備(續)

(Continued)

		Leasehold improvements 租賃物業裝修 HK\$'000 港幣千元	The Company 本公司 Computer equipment 電腦設備 HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> 總計 <i>HK\$</i> '000 港幣千元
Cost:	成本:			
At 1 April 2011	於二零一一年四月一日		_	_
Additions	添置	-	12	12
At 31 March 2012 and	於二零一二年三月三十一日			
1 April 2012	及二零一二年四月一日	_	12	12
Additions	添置	_	8	8
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日	-	20	20
Accumulated depreciation:	累計折舊:			
At 1 April 2011	於二零一一年四月一日	_	_	_
Charge for the year	本年度扣除	_	(1)	(1)
At 31 March 2012 and	於二零一二年三月三十一日			
1 April 2012	及二零一二年四月一日	-	(1)	(1)
Charge for the year	本年度扣除	_	(3)	(3)
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日		(4)	(4)
Net book value:	賬面淨值:			
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日	-	16	16
At 31 March 2012	於二零一二年三月三十一日	_	11	11

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### **14. INTERESTS IN SUBSIDIARIES**

### 14. 附屬公司權益

		The Company	
		本立	公司
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本	1	1
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	191,070	155,608
		191,071	155,609
Impairment losses recognised	已確認減值虧損	(75,594)	(72,029)
		115,477	83,580

Particulars of the principal subsidiaries as at 31 March 2013 are set out in note 26.

Amounts due from subsidiaries are unsecured, non-interest bearing and with no fixed terms of repayment. They are classified as non-current as they are not expected to be recoverable within the next twelve months from the end of the reporting period.

The aggregate impairment loss recognised at 31 March 2013 has been determined by the directors with reference to the net assets of the subsidiaries.

於二零一三年三月三十一日之主要附屬 公司詳情載於附註26。

應收附屬公司款項為無抵押、免息及無 固定還款期。鑑於有關款項預期不會於 報告期間結束後未來十二個月內收回, 故獲分類為非流動。

於二零一三年三月三十一日之已確認減 值虧損總額已由董事經參考附屬公司之 資產淨值後釐定。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 15. INTEREST IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES

### 15. 共同控制實體權益

The Group The Company 本集團 本公司 2013 2012 2013 2012 二零一三年 二零一三年 二零一二年 二零一二年 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 Unlisted shares, at cost 非上市股份,按成本 \_ -Share of net assets 應佔資產淨值 18,711 \_ 18,711

Details of the Group's interest in the jointly controlled entities are as follows:

以下為本集團於共同控制實體所佔權益:

					Proportion of ownership interest 擁有權比例			
Name of joint venture	Form of business structure	Place of incorporation and operation	Particulars of issued and paid up capital	Group's effective interest	Held by the Company	Held by a subsidiary 由一間	Principal activity	
合營企業名稱	業務架構形式	註冊成立及 營運地點	已發行及 實收資本詳情	本集團之 實際權益	由本公司 持有	附屬公司 持有	主要業務	
Citi Charm Limited	Incorporated 註冊成立	Hong Kong 香港	HK\$2 港幣2元	50%	-	50%	Property investment 物業投資	
Delta Harbour Limited	Incorporated 註冊成立	Hong Kong 香港	HK\$2 港幣2元	50%	-	50%	Property investment 物業投資	
Huge King Limited	Incorporated 註冊成立	Hong Kong 香港	HK\$2 港幣2元	50%	-	50%	Property investment 物業投資	
Riccini Investments Limited	Incorporated 註冊成立	Hong Kong 香港	HK\$2 港幣2元	50%	-	50%	Property investment 物業投資	

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### **15. INTEREST IN JOINTLY CONTROLLED**

### 15. 共同控制實體權益(續)

ENTITIES (Continued) Summary financial information on jointly controlled entities – Group's effective interest:

有關共同控制實體 - 本集團之實際權益 之財務資料概要:

		2013	2012
		二零一三年 <i>HK\$'000</i>	二零一二年 <i>HK</i> \$'000
		港幣千元	港幣千元
Non-current assets	非流動資產	17,500	-
Current assets	流動資產	2,840	-
Non-current liabilities	非流動負債	(20,290)	-
Current liabilities	流動負債	(368)	
Net liabilities	負債淨額	(318)	
Income	收入	1,067	_
Expenses	開支	(1,499)	
Loss for the year	本年度虧損	(432)	

#### 16. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

16. 可供銷售財務資產

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Available-for-sale equity securities	可供銷售股本證券		
Listed in Hong Kong and stated at	於香港上市並以市值列賬		
market value		4,989	7,329

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### **17. TRADE AND OTHER RECEIVABLES**

### 17. 應收賬款及其他應收款項

			The Group		The Company	
		本	長團	本立	公司	
		2013	2012	2013	2012	
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Trade receivables	應收賬款	113	1,346	-	_	
Loans receivable	應收貸款	19,680	13,000	-	-	
Loan interest receivables	應收貸款利息	10	59	-	-	
Loans and receivables	貸款及應收款項	19,803	14,405	-	-	
Deposit and prepayments	按金及預付款項	748	1,337	339	923	
		20,551	15,742	339	923	

The aging analysis of trade receivables which are past due but not impaired is as follows:

已逾期但尚未減值之應收賬款之賬齡分 析如下:

			<b>The Group</b> 本集團		
		2013	2012		
		二零一三年	二零一二年		
		HK\$'000	HK\$'000		
		港幣千元	港幣千元		
Current	即期	-	-		
Less than 1 month past due	逾期少於1個月	113	555		
1 to 3 months past due	逾期1至3個月	-	791		
		113	1,346		
		113	1,346		

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### **17. TRADE AND OTHER RECEIVABLES** (Continued) All of the trade receivables are expected to be recovered within one year.

The Group has established credit policies. Rentals receivable from tenants and service income receivable from customers are payable on presentation of invoices.

Included in the Group's trade receivables balance are debtors with an aggregate carrying amount of approximately HK\$113,000 (2012: HK\$1,346,000) which are past due as at the reporting date and for which the Group has not provided any impairment losses. Based on past experience of the Group, it is determined that no impairment allowance is necessary in respect of past due balances as there have not been significant changes in credit quality and the balances are still considered to be fully recoverable. The Group does not hold any collateral over these balances.

### 18. OTHER PAYABLES AND ACCRUED CHARGES

**17. 應收賬款及其他應收款項**(續) 所有應收賬款預期於一年內收回。

> 本集團訂有賒賬政策。來自租客之應收 租金及來自客戶之應收服務收入,於發 出發票時應即繳付。

> 本集團應收賬款結餘包括賬面值合共約港幣113,000元(二零一二年:港幣 1,346,000元)之應收賬款,其於報告日 期已逾期,惟本集團並無作出任何減值 虧損撥備。根據本集團過往經驗,由於 信貸質素未有重大變化,而結餘仍被視 為可全數收回,故認為毋須就逾期結餘 作減值撥備。本集團並無就該等結餘持 有任何抵押品。

### 18. 其他應付款項及應計費用

		The Group 本集團		<b>The Company</b> 本公司	
		2013	2012	2013	2012
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Accrued charges	應計費用	689	1,165	566	1,055
Other payables -	其他應付款項 一				
within one year	一年內	11	11	-	-
Deposit received	已收按金	33	33	-	-
Financial liabilities measured	按攤銷成本計量				
at amortised cost	之財務負債	733	1,209	566	1,055

All of the other payables are expected to be settled within one year or are repayable on demand. 所有其他應付款項預期於一年內清償或 須應要求償還。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### **19. DEFERRED TAXATION**

#### The Group

### **19.** 遞延税項 本集團

The components of deferred tax liabilities provided in the consolidated statement of financial position and the movements during the year are as follows:

已於綜合財務狀況報表內撥備之遞延税 項負債之組成部分及於年內之變動如下:

		Accelerated tax		
		depreciation	Tax losses	Total
		加速税項折舊	税項虧損	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 April 2011, as previously	於二零一一年四月一日			
reported	(以往呈報)	10,852	(417)	10,435
Effect of adoption of HKAS 12	採納香港會計準則第12號			
(amendment)	(修訂本)之影響	(10,250)	35	(10,215)
At 1 April 2011, as restated	於二零一一年四月一日(重列)	602	(382)	220
Deferred tax charged/(credited)	)於損益扣除/(計入)			
to profit or loss	之遞延税項	120	(88)	32
At 31 March 2012 and	於二零一二年三月三十一日及			
1 April 2012, as restated	二零一二年四月一日(重列)	722	(470)	252
Deferred tax charged to	於損益扣除之			
profit or loss	遞延税項			
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日	722	(470)	252

The Group has not recognised deferred tax assets in respect of the following items:

本集團並未就以下項目確認遞延税項資 產:

		<b>2013</b> 二零一三年	2012 二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Tax losses	税項虧損	14,361	16,359
Taxable temporary difference	應課税暫時差額	(56)	(50)
		14,305	16,309

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 19. DEFERRED TAXATION (Continued) The Company

At 31 March 2013, the Company has unused tax losses of HK\$6,705,884 (2012: HK\$8,658,697) available for offset against future profits. No deferred tax asset has been recognised due to the unpredictability of future profits streams. The tax losses may be carried forward indefinitely.

### 20. SHARE CAPITAL

### **19. 遞延税項**(續) 本公司

於二零一三年三月三十一日,本公司有 未動用税項虧損港幣6,705,884元(二零 一二年:港幣8,658,697元)可供抵銷未 來溢利。由於未能預計未來溢利來源, 故並無確認遞延税項資產。税項虧損可 無限期結轉。

### 20. 股本

Authorised:	法定:	Number of shares 股份數目 '000 千股	Amount per share 每股金額 HK\$ 港幣元	Amount 金額 HK\$'000 港幣千元
At 1 April 2011, 31 March 2012, 1 April 2012 and 31 March 2013	於二零一一年四月一日、 二零一二年三月三十一日、 二零一二年四月一日及 二零一三年三月三十一日	20,000,000	0.10	2,000,000
Issued and fully paid: At 1 April 2011, 31 March 2012, 1 April 2012 and 31 March 2013	已發行及繳足: 於二零一一年四月一日、 二零一二年三月三十一日、 二零一二年四月一日及			
	二零一三年三月三十一日	499,277	0.10	49,928

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 21. RESERVES

The reconciliation between the opening and closing balances of each component of the Group's consolidated equity is set out in the consolidated statement of changes in equity. Details of the changes in the Company's individual components of equity between the beginning and the end of the year are set out below.

### 21. 儲備

本集團綜合權益各部分於期初及期終結 餘之對賬載於綜合權益變動表。本公司 個別權益部分於年初及年終間之變動詳 情如下。

		Share	Contributed	Accumulated	
		premium	surplus	losses	Total
			(Note)		
		股份溢價	繳入增值	累計虧損	總計
			(附註)		
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
The Company	本公司				
At 1 April 2011	於二零一一年四月一日	143,807	555,303	(492,073)	207,037
Total comprehensive loss	本年度全面虧損總額				
for the year		-	-	(7,680)	(7,680)
At 31 March 2012	於二零一二年三月三十一日	143,807	555,303	(499,753)	199,357
At 1 April 2012	於二零一二年四月一日	143,807	555,303	(499,753)	199,357
Total comprehensive loss	本年度全面虧損總額	1 10,001	000,000	(100),100)	
for the year		_	_	(6,953)	(6,953)
At 31 March 2013	於二零一三年三月三十一日	143,807	555,303	(506,706)	192,404

#### Note:

The contributed surplus of the Company represents the difference between the consolidated shareholders' funds of a former subsidiary at the date on which the Group reorganisation became effective and the nominal amount of the share capital of the Company issued under the Group reorganisation in 1997.

Under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), contributed surplus is also available for distribution to shareholders. However, a company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus, if:

- the company is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or
- (b) the realisable value of the company's assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium accounts.

#### 附註:

本公司之繳入增值指於集團重組生效當日 一間前附屬公司之綜合股東資金與根據 一九九七年集團重組發行之本公司股本面額 間之差額。

根據百慕達一九八一年公司法(修訂本),繳 入增值亦可供分派予股東。然而,在下列情 況下,公司不得自繳入增值宣派或派付股息 或作出分派:

- (a) 公司當時或於作出派付後將會無法償還 到期負債;或
- (b) 公司資產之可變現價值會因而低於其負 債、已發行股本及股份溢價賬之總和。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 22. OPERATING LEASE

#### The Group as lessee

### 22. 經營租賃

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

### 本集團作為承租人 於報告期間結束時,本集團根據不可撤 銷經營租賃就未來最低租金之承擔於下 列期間到期:

	2013	2012
	二零一三年	二零一二年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
一年內	355	409
	一年內	二零一三年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for the car parks under management. Leases are negotiated for an average term of two years and rentals are fixed during the term.

#### The Group as lessor

At the end of the reporting period, the Group had contracted with tenants for the following future minimum lease payments: 經營租賃付款指本集團就所管理停車場 應付之租金。租約經磋商後平均為期兩 年,期內租金固定不變。

#### 本集團作為出租人

於報告期間結束時,本集團已與租戶就 下列未來最低租金訂約:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Within one year	一年內	16	157

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

#### 23. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

With effect from 1 December 2000, the Group joined a mandatory provident fund scheme (the "MPF Scheme") for all employees in Hong Kong. The MPF Scheme is registered with the Mandatory Provident Fund Scheme Authority under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of independent trustees.

Under the rules of the MPF Scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the scheme at rates specified in the rules. The only obligation of the Group in respect of the MPF Scheme is to make the required contributions specified therein. No forfeited contributions are available to reduce contributions payable in future years.

The retirement benefit scheme contributions charged to profit or loss represent contributions payable by the Group at rates specified in the rules of the MPF Scheme.

At the end of the reporting period, the Group had no significant forfeited contributions available to reduce contributions payable by the Group in future years.

#### 24. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group's primary objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern, so that it can continue to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders, by pricing products and services commensurately with the level of risk and by securing access to finance at reasonable costs.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to ensure it is effective and optimises shareholder returns, taking into consideration the future capital requirements of the Group prevailing and projected capital expenditure and projected investment opportunities.

In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may consider the amount of dividends paid to shareholders, the return of capital to shareholders, the issue of new shares or selling assets to reduce debt.

The Group assesses the total equity presented on the face of the consolidated statement of financial position for capital management purposes.

### 23. 退休福利計劃

自二零零零年十二月一日起,本集團為 香港全體僱員參與一項強制性公積金計 劃(「強積金計劃」)。強積金計劃乃根據 強制性公積金計劃條例於強制性公積金 計劃管理局登記。強積金計劃之資產, 於由獨立信託人控制之基金內與本集團 之資產分開持有。

根據強積金計劃之規則,僱主及其僱員 須各自按規則訂明之比率向該計劃作出 供款。本集團就強積金計劃之唯一責任 為根據該計劃作出指定所需供款。目前 並無已沒收供款可供減少日後應付供款。

自損益扣除之退休福利計劃供款為本集 團按強積金計劃規則訂明之比率應付之 供款。

於報告期間結束時,本集團並無重大已 沒收供款可供扣減本集團於未來數年應 付之供款。

### 24. 資本風險管理

本集團管理資本之主要目標為保障本集 團持續經營業務之能力,致使本集團可 透過為產品及服務訂定與風險水平對等 之價格及透過以合理成本獲得融資,繼 續為股東帶來回報,並為其他權益持有 人提供利益。

本集團定期積極檢討及管理其資本結 構,當中考慮到本集團當時之未來資金 需要、預期資本開支及預期投資機會, 以確保資本結構行之有效,為股東帶來 最佳回報。

為維持或調整資本結構,本集團或會考 慮派付股東之股息金額、向股東退回資 本、發行新股或出售資產以減少負債。

就資本管理而言,本集團評估在綜合財 務狀況報表呈列之權益總額。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

#### 25. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

Exposure to credit, liquidity, interest rate and equity price risks arises in the normal course of the Group's business.

These risks are limited by the Group's financial management policies and practices described below.

#### (a) Credit risk

The Group's credit risk is primarily attributable to loans receivable and trade and other receivables. Management has a credit policy in place and the exposures to these credit risks are monitored on an ongoing basis.

The Group minimises the credit risk on loans receivable by obtaining certain guarantees and collateral from borrowers and the directors have delegated responsibility for credit checks on borrowers.

In respect of trade and other receivables, individual credit evaluations are performed on all customers requiring credit over a certain amount. These evaluations focus on the customer's past history of making payments when due and current ability to pay, and takes into account information specific to the customer as well as pertaining to the economic environment in which the customer operates. Normally, the Group does not obtain collateral from customers.

The maximum exposure to credit risk, without taking account of any collateral held, is represented by the carrying amount of each financial asset in the statement of financial position after deducting any impairment allowances.

Further quantitative disclosures in respect of the Group's exposure to credit risk arising from trade and other receivables are set out in note 17.

#### 25. 財務風險管理

本集團須承受日常業務中產生之信貸、 流動資金、利率及股權價格風險。

該等風險受下文所述本集團之財務管理 政策及慣例限制。

(a) 信貸風險 本集團之信貸風險主要來自應收貸 款以及應收賬款及其他應收款項。 管理層已制訂信貸政策以持續監察 所承受之信貸風險。

> 本集團透過自借款人取得若干擔保 及抵押品,以盡量減低應收貸款之 信貸風險,董事已委派一組團隊, 負責查核借款人之信用。

> 就應收賬款及其他應收款項而言, 已對所需信貸額超過若干金額的所 有客戶進行個別信貸評估。此等評 估著重客戶過往到期還款記錄及現 時還款能力,並計及有關客戶以及 客戶經營業務所在經濟環境的特定 資料。一般而言,本集團不會向客 戶收取抵押品。

> 在並無計及任何所持抵押品之情況 下,本集團須承受之最高信貸風險 為財務狀況報表內各財務資產經扣 除任何減值撥備後之賬面值。

> 有關本集團須承受來自應收賬款及 其他應收款項之信貸風險之其他量 化披露資料載於附註17。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 25. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### (b) Liquidity risk

Individual operating entities within the Group are responsible for their own cash management, including the short term investment of cash surpluses and the raising of loans to cover expected cash demands, subject to approval by the parent company's board. The Group's policy is to regularly monitor its liquidity requirements and compliance with lending covenants, to ensure that it maintains sufficient reserves of cash and readily realisable marketable securities and adequate committed lines of funding from major financial institutions to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

The following table details the remaining contractual maturities at the end of the reporting period of the Group's and the Company's financial liabilities, which are based on contractual undiscounted cash flows (including contractual rates or, if floating, based on rates current at the end of the reporting period) and the earliest date the Group and the Company pay:

### 25. 財務風險管理(續)

#### (b) 流動資金風險

2013

本集團旗下個別營運實體負責其各 自的現金管理,包括現金盈餘之短 期投資及籌集貸款以應付預期現金 需求,惟須獲母公司董事會批准。 本集團的政策為定期監察其流動資 金需求及是否遵循借貸契諾,以確 保能維持足夠現金儲備及隨時可供 變現之有價證券以及獲主要財務機 構提供足夠的承諾融資額,以應付 其短期及長期之流動資金需求。

下表載列本集團及本公司財務負債 於報告期間結束時之剩餘合約到期 日詳情,乃根據合約未貼現現金流 量(包括根據合約利率,或如為浮 動利率,則按其於報告期間結束時 之當時利率)以及本集團及本公司 須付款之最早日期計算:

				2010		
				二零一三年		
			Total		More than	More than
			contractual	Within	1 year but	2 years but
		Carrying	undiscounted	1 year or	less than	less than
		amount	cash flow	on demand	2 years	5 years
			合約			
			未貼現現金	一年內或	超過一年	超過兩年
		賬面值	流量總額	應要求	但少於兩年	但少於五年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
The Group	本集團					
Other payables and	其他應付款項及					
accrued charges	應計費用	733	733	733	-	
The Company	本公司					
Other payables and	其他應付款項及					
accrued charges	應計費用	566	566	566	-	

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 25. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(b) Liquidity risk (Continued)

### 25. 財務風險管理(續)

(b) 流動資金風險(續)

				2012		
				二零一二年		
			Total		More than	More than
			contractual	Within	1 year but	2 years but
		Carrying	undiscounted	1 year or	less than	less than
		amount	cash flow	on demand	2 years	5 years
			合約			
			未貼現現金	一年內或	超過一年	超過兩年
		賬面值	流量總額	應要求	但少於兩年	但少於五年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
The Group	本集團					
Other payables and	其他應付款項及					
accrued charges	應計費用	1,209	1,209	1,209	-	-
The Company	本公司					
Other payables and	其他應付款項及					
accrued charges	應計費用	1,055	1,055	1,055	_	-

#### (c) Interest rate risk

The Group's interest rate risk arises primarily from loans receivable and bank deposits. Loans receivable bearing interest at fixed rates expose the Group to fair value interest rate risk. The bank deposits bearing interest at variable rates expose the Group to cash flow interest rate risk.

#### Sensitivity analysis

It is estimated that a general increase/decrease of 100 basis points in the interest rates of variable rate bank savings prevailing at the reporting date, with all other variables held constant, would increase/decrease the Group's profit after tax and decrease/increase accumulated losses by approximately HK\$50,000 for the year ended 31 March 2013 (2012: HK\$40,000).

(c) 利率風險

本集團承受之利率風險主要來自應 收貸款及銀行存款。定息應收貸款 為本集團帶來公平值利率風險。銀 行存款按浮動利率計息,致令本集 團承受現金流利率風險。

#### 敏感度分析

估計於報告日期適用之浮息銀行 儲蓄利率整體上升/下降100個基 點,而所有其他變數維持不變,則 截至二零一三年三月三十一日止 年度本集團除税後溢利將增加/減 少及累計虧損將減少/增加約港 幣50,000元(二零一二年:港幣 40,000元)。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

#### 25. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(c) Interest rate risk (Continued)

Sensitivity analysis (Continued)

The sensitivity analysis above has been determined assuming that change in interest rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to the exposure to interest rate risk for financial instruments in existence at that date. The 100 basis point increase or decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the end of the next reporting period. The analysis is performed on the same basis for 2012.

#### (d) Equity price risk

The Group is exposed to equity price changes arising from equity investments classified as available-for-sale financial assets (see Note 16).

The Group's listed investments are listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited. The Group observes the investee company's operation and development, and seeks to obtain an understanding of their business management.

It is estimated that an increase/decrease of 10% in the respective quoted share prices of these financial assets, with all other variables held constant, would have increased/decreased the Group's net assets and fair value reserve by approximately HK\$490,000 for the year ended 31 March 2013 (2012: HK\$730,000).

The sensitivity analysis indicates the instantaneous change in the Group's fair value reserve that would arise assuming that the changes in the respective quoted share prices have occurred at the end of the reporting period and had been applied to re-measure those financial instruments held by the Group which expose the Group to equity price risk at the end of the reporting period. It is also assumed that the fair values of the Group's equity investments would change in accordance with the historical correlation with the relevant share price that none of the Group's available-for-sale financial assets would be considered impaired as a result of the short term fluctuation of the relevant share, and that all other variables remain constant.

### 25. 財務風險管理(續)

### (c) 利率風險(續) 敏感度分析(續) 上述敏感度分析乃假設利率已於報 告期間結束時出現變動,並已應用 於計算在該日所存在財務工具利率 風險。上升或下降100個基點指管 理層截至下一個報告期間結束止期 間就利率可能出現合理變動所作評 估。二零一二年之分析乃按相同基 準進行。

(d) 股權價格風險 本集團須承受分類為可供銷售財務 資產(見附註16)之股權投資所產 生之股權價格變動風險。

> 本集團之上市投資於香港聯合交易 所有限公司上市。本集團觀察投資 對象公司之營運及發展,並瞭解其 業務管理。

> 估計該等財務資產所報股價分別 上升/下降10%,而所有其他變 數維持不變,則截至二零一三年三 月三十一日止年度本集團資產淨 值及公平值儲備將上升/下降約港 幣490,000元(二零一二年:港幣 730,000元)。

> 敏感度分析指出,假設各所報股價 之變動已於報告期間結束時發生, 並已應用於重新計量本集團所持有 之財務工具,而該等工具令本集團所持 、對本集團之公平值儲備造成 即時影響。此外,假設本集團股 。此外,假設本集團股價 投資之公平值,將根據有關股份短 離 就動而被視為減值,且所有其他變 數維持不變。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 25. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### (e) Fair values

The table below analyses financial instruments, carried at fair value, by the valuation method. The different levels have been defined as follows:

- Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities (level 1).
- Input other than quoted prices included within level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices) or indirectly (that is, derived from prices) (level 2).
- Input for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable input) (level 3).

The following table presents the Group's financial assets and liabilities that are measured at fair value at 31 March 2013 and 31 March 2012.

### 25. 財務風險管理(續)

### (e) 公平值 下表利用估值法分析按公平值入 賬之財務工具。不同級別之定義如 下:

- 相同資產或負債在活躍市場
   之報價(未經調整)(第一級)。
- 除第一級包括之報價外,可
   直接(即按價格)或間接(即由
   價格衍生)觀察所得之資產或
   負債輸入值(第二級)。
- 並非依據觀察所得市場數據
   之資產或負債輸入值(即非觀
   察所得輸入值)(第三級)。

下表呈列本集團於二零一三年三月 三十一日及二零一二年三月三十一 日按公平值計量之財務資產及負 債。

			2013	
			二零一三年	
		Level 1	Level 2	Level 3
		第一級	第二級	第三級
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
Financial assets at fair value:	按公平值入賬			
	之財務資產:			
Available-for-sale financial assets	可供銷售財務資產	4,989	-	-
Total assets	資產總值	4,989	-	

(Year ended 31 March 2013)(截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 25. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

25. 財務風險管理(續)

(e) Fair values (Continued)

# (e) 公平值(續)

			2012	
			二零一二年	
		Level 1	Level 2	Level 3
		第一級	第二級	第三級
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
Financial assets at fair value:	按公平值入賬之			
	財務資產:			
Available-for-sale financial assets	可供銷售財務資產	7,329	-	
	次主物店	7 220		
Total assets	資產總值	7,329	_	

The fair value of financial instruments traded in active markets is based on quoted market prices at the end of the reporting period. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service, or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. These instruments are included in level 1.

#### Estimation of fair values (f)

Available-for-sale financial assets

The fair value of the available-for-sale financial assets is based on guoted market prices at the end of the reporting period without any deduction for transaction costs.

於活躍市場買賣之財務工具之公平 值乃以於報告期間結束時所報市價 為基準。倘所報價格可即時及定期 從交易所、交易商、經紀、行業組 織、價格服務商或監管機構獲得, 而該等價格代表實際定期按公平原 則進行的市場交易,則該市場視為 活躍。該等工具計入第一級內。

公平值估計 (f) 可供銷售財務資產 可供銷售財務資產之公平值乃以報 告期間結束時所報市價(並無扣除 任何交易成本)為依據。

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 26. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES OF THE COMPANY

### 26. 本公司附屬公司之詳情

Particulars of the subsidiaries at 31 March 2013 are as follows:

於二零一三年三月三十一日,附屬公司 詳情如下:

Percentage of equity							
			股權百分比				
	Place of				Issued		
	incorporation/	Group's	Held		capital/		
	establishment	effective	by the	Held by	paid-in	Authorised	
Name of company	and operation	holding	Company	subsidiary	capital	capital	Principal activities
					已發行		
	註冊成立/成立	本集團	由本公司	由附屬公司	股本/		
公司名稱	及營運地點	實際持有	持有	持有	實繳股本	法定資本	主要業務
Capital Scope Limited	British Virgin Islands	100%	100%	-	US\$1	US\$50,000	Investment holding
	英屬處女群島				1美元	50,000美元	投資控股
Capital Up Holdings Limited	British Virgin Islands	100%	100%	-	US\$1	US\$50,000	Investment holding
	英屬處女群島				1美元	50,000美元	投資控股
Classic Charter Limited	Hong Kong	96%	-	96%	HK\$50	HK\$10,000	Loan financing
京卓有限公司	香港				港幣50元	港幣10,000元	貸款融資
Concord Base Holdings Limited	Hong Kong	100%	-	100%	HK\$1	HK\$10,000	Inactive
基和集團有限公司	香港				港幣1元	港幣10,000元	暫無業務
Concord Ocean Holdings Limited	British Virgin Islands	100%	100%	_	US\$1	US\$50,000	Investment holding
	英屬處女群島				1美元	50,000美元	投資控股
handen i terki i terkinal	Duitiele Viuein Jelende	1000/	100%				
Jumbo Light Limited	British Virgin Islands 苯屬虛女群自	100%	100%	_	US\$1	US\$50,000	Investment holding 亚波拉威
	英屬處女群島				1美元	50,000美元	投資控股
Keen Capital Investments Limited	Hong Kong	100%	100%	_	HK\$1	HK\$10,000	Carpark management
	香港	10070	10070		港幣1元	港幣10,000元	停車場管理
MEXQHIXA	A/6				7649176	/510 10,000 /6	11 平10 日社
Mega Shine Enterprises Limited	Hong Kong	100%	_	100%	HK\$1	HK\$10,000	Inactive
。 弘耀企業有限公司	香港				港幣1元	港幣10,000元	暫無業務
Million Good Group Limited	British Virgin Islands	100%	_	100%	US\$100	US\$50,000	Property investment
	英屬處女群島				100美元	50,000美元	物業投資
Oasis Star Enterprises Limited	British Virgin Islands	100%	_	100%	US\$100	US\$50,000	Investment holding
	英屬處女群島				100美元	50,000美元	投資控股

(Year ended 31 March 2013) (截至二零一三年三月三十一日止年度)

### 26. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES OF THE COMPANY (Continued)

26. 本公司附屬公司之詳情(續)

Percentage of equity 股權百分比 Place of Issued incorporation/ Group's Held capital/ establishment by the Held by paid-in Authorised effective Name of company and operation holding Company subsidiary capital capital Principal activities 已發行 註冊成立/成立 本集團 由本公司 由附屬公司 股本/ 實繳股本 公司名稱 及營運地點 實際持有 持有 法定資本 主要業務 持有 Orient Glory Investments Limited British Virgin Islands 100% 100% US\$100 US\$50,000 Investment holding 英屬處女群島 100美元 50,000美元 投資控股 Prime Concept Development Limited Hong Kong 100% 100% HK\$1 HK\$10,000 Investment holding 意柏發展有限公司 港幣1元 投資控股 香港 港幣10.000元 Royal Asset Investments Limited Hong Kong 100% 100% HK\$1 HK\$10,000 Property investment 皇置投資有限公司 港幣1元 物業投資 香港 港幣10,000元 Sino Art Enterprises Limited Hong Kong HK\$1 Inactive 100% 100% HK\$10,000 華巧企業有限公司 香港 港幣1元 港幣10,000元 暫無業務 Wealth Jade Limited British Virgin Islands 100% 100% US\$100 US\$50,000 Investment holding 英屬處女群島 100美元 投資控股 50,000美元 World Regal Limited British Virgin Islands 100% 100% US\$1 US\$50,000 Investment holding 英屬處女群島 1美元 50,000美元 投資控股

# Financial Summary 財務概要

### RESULTS

		2009	2010	2011	2012	2013
		二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
			(restated)	(restated)	(restated)	
			(重列)	(重列)	(重列)	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Turnover	營業額	19,079	9,531	8,241	8,183	9,338
Other operating income	其他經營收入	4,377	1,840	1,371	2,616	1,676
Operating costs	經營成本	(22,410)	(9,438)	(12,121)	(14,344)	(13,014)
Other operating income (expenses)	其他經營收入(開支)	(25,721)	21,140	31,720	13,300	1,100
		(04.075)	00.070	00.044	0.755	(0.0.0)
Profit/(loss) from operating activities	經營業務溢利/(虧損)	(24,675)	23,073	29,211	9,755	(900)
Gain on disposal of available-for-sale			0.040	0.070	000	
financial assets	資產之收益	-	6,210	6,370	989	-
Impairment loss recognised	就可供銷售財務資產					
in respect of available-for-sale	確認之減值虧損	(10,750)				
financial assets		(40,750)	-	_	-	
Gain/(loss) on disposals of	出售附屬公司之	0.500	00 704			
subsidiaries	收益/(虧損)	9,522	20,701	-	-	-
Gain on disposal of an associate	出售一間聯營公司					
_	之收益	20	-	_	_	-
Finance costs	財務成本	(19,308)	(1,414)	(651)	(322)	-
Share of results of associates	應佔聯營公司業績	(8)	-	-	-	-
Share of results of jointly controlled	應佔共同控制					(
entity	實體業績	_	_	_	-	(432)
Profit/(loss) before taxation	除税前溢利/(虧損)	(75,199)	48,570	34,930	10,422	(1,332)
Taxation	税項	88	(103)	(117)	(32)	-
			x /	× /	<u></u>	
Profit/(loss) for the year	本年度溢利/(虧損)	(75,111)	48,467	34,813	10,390	1,332

業績

### ASSETS AND LIABILITIES

At 31 March

# 資產及負債

於三月三十一日

		2009 二零零九年	2010 二零一零年	2011 二零一一年	2012 二零一二年	<b>2013</b> 二零一三年
			(restated) (重列)	(restated) (重列)	(restated) (重列)	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Total assets	資產總值	374,205	353,979	374,705	316,286	312,138
Total liabilities	負債總額	(136,328)	(63,865)	(62,717)	(1,461)	(985)
Shareholders' funds	股東資金	237,877	290,114	311,988	314,825	311,153

# Summary of Major Properties 主要物業概要

Particulars of the Group's investment properties as at 31 March 2013 are as follows:

本集團投資物業於二零一三年三月三十一日之 詳情如下:

### **INVESTMENT PROPERTIES**

### 投資物業

	Location	Gross floor area (sq. ft.) 樓面面積 (平方呎)	<b>Purpose</b> 用途	Term of lease 田幼年期	Group's attributable interest 本集團應佔 權益
	地點	(半万呎)	_	租約年期	
1.	House No. 26 and the Garden on Ground Floor, and Car Parking Spaces Nos. 26A and 26B on Basement, Las Pinadas, No. 33 Shouson Hill Road, Hong Kong 香港 壽山村道 33號朗松居 26座連地下花園 以及地庫 26A 及 26B 停車位	4,868	Residential 住宅	Medium-term lease 中期租約	100
2.	Flat G on 23rd Floor, Hing On Mansion, On Shing Terrace, No. 5 Tai Yue Avenue, Taikoo Shing, Hong Kong 香港太古城 太裕路5號安盛台 興安閣23樓G室	675	Residential 住宅	Long-term lease 長期租約	100
3.	Flat E on 13th Floor, Hing On Mansion, On Shing Terrace, No. 5 Tai Yue Avenue, Taikoo Shing, Hong Kong 香港太古城 太裕路5號安盛台 興安閣13樓E室	600	Residential 住宅	Long-term lease 長期租約	100



HyComm Wireless Limited 華 脈 無 線 通 信 有 限 公 司<sup>\*</sup>